

ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱԶՄԵՑ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ ՄԸ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԴԱՏԱՐԱՆԻՆ ՎԵՐԱԲԵՐՈՂ ՓՈԽԸՄԲՈՒՆՈՒՄԻ ՓԱՏԱԾՈՒՂԹԸ



Կառավարութիւնը երէկ երեկոյեան ժամը 6:30-ին Պաապտայի մէջ գումարեց միստ մը մախագահութեամբ հանրապետութեան մախագահ գոր. Միշել Սլէյմանի եւ ներկայութեամբ վարչապետ Ֆուատ Սիմիրայի:

Նիստէն առաջ մախագահ Սլէյման եւ վարչապետ Սիմիրայ ունեցան դռնփակ հանդիպում մը, որուն ընթացքին ընմարկուեցաւ Լիբանանի մէջ տիրող ընդհանուր կացութիւնը:

Նիստին ընթացքին ընմարկուեցաւ 57 կէտերէ բաղկացած օրակարգ մը:

Լիբանանի կառավարութեան եւ միջազգային դատական ատենադի ընդհանուր դատախազին միջեւ փոխըմբռնումի փաստաթուղթը ընմարկումի առարկայ չդարձաւ, ինչպէս մախատեսուած էր, այլ կազմուեցաւ կառավարական յանձնախումբ մը, որուն պարտականութիւն տրուեցաւ այդ փաստաթուղթը ուսումնասիրել եւ կառավարութեան յաջորդ միստին ընթացքին այդ ուսումնասիրութեան արդիւնքը եւ արդիւնքին համապատասխանող առաջարկ մը ներկայացնել:

Այդ յանձնախումբին մաս կը կազմեն մախարարներ Խալետ Քապպանի, Սոհանետ Ֆըմէյշ եւ Իպրահիմ Նաժժար:

Նիստէն ետ տեղեկատուութեան մախարար Թառնէ Սըրրի յայտնեց, որ միստին ընթացքին մախագահ Սլէյման կառավարութեան ներկայացուցած է Օման կատարած իր պաշտօնական այցելութեան արդիւնքները, ինչպէս նաեւ Քաթարի իշխանէն ստացած հրաւերները, Փարակուէի խորհրդարանի մախագահին եւ Արաբական Միացեալ Եմիրութիւններու արտաքին գործոց մախարարին հետ իր ունեցած հանդիպումներուն արդիւնքները:

Սըրրի նշեց, որ մախագահ Սլէյմանի համաձայն, վերոնշեալ բոլոր պաշտօնատարները իրենց զօրակցութիւնը յայտնեցին Լիբանանին:

Անդրադառնալով Սուտանի մախագահ Օմար Պաշիրի դէմ միջազգային դատական ատենադի կողմէ տրուած ձեռքակալման վճիռին մասին Լիբանանի պաշտօնական կեցուածքին Սըրրի նշեց, որ մախագահ Սլէյման շեշտած է, թէ այս հարցին նկատմամբ Լիբանանի կեցուածքը կը ներշնչուի արաբական աշխարհի ընդհանուր կեցուածքէն:

Սըրրի նկատել տուաւ նաեւ, որ մախագահ Սլէյման վերահաստատած է վարչական նշանակումները կատարելու անհրաժեշտութիւնը, որպէսզի վարչական բոլոր աշխատանքները օրինաւոր կերպով եւ հեզասահութեամբ ընթանան, յանկապէս խորհրդարանական ընտրութիւններուն պարագային:

Սըրրի լիբանանցիները շնորհաւորեց Մեծ պահքի սկսելուն եւ յառաջիկայ երկուշաբթի օր Սոհանետ մարգարէի ծննդեան տօնին առիթով:

Պատասխանելով խորհրդարանական ընտրութիւններու կայացման համար այլ օրեր եւս ճշդելու մասին լրագրողներու հարցումին Սըրրի ըսաւ, որ որոշուած է միօրեայ խորհրդարանական ընտրութիւններ կատարել 7 յունիսին եւ այդ որոշումը ցարդ կը մնայ անփոփոխ:

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ ՄԵԿՆԵՑԱՒ ՕՍՄԱՆ

Երեսփոխան Յակոբ Բագրատունի մեկնեցաւ Օման մասնակցելու համար Մաքթաթի մէջ գումարուող Արաբ խորհրդարանականներու համադաշնակցութեան տարեկան ժողովին. խորհրդարանի մախագահ Նեպիհ Պըրրիի զխաւորած պատուիրակութեան մաս կը կազմէ նաեւ Երեսփոխան Միշել Սուսա:

Համադաշնակցութեան վերջին ժողովը զուտարուած էր 1 յունուար 2009-ին, Սուրի մէջ, Իսրայէլի կողմէ Կազայի վրայ կատարուած յարձակումին օրակարգով:

Բագրատունի, իբրեւ անդամ Համադաշնակցութեան Մարդկային իրաւանց յանձնախումբին, պիտի մասնակցի նաեւ այս յանձնախումբի միստերուն:

ԻՍՐԱՅԷԼԸ, ԹՈՒՐԵԻԱՆ ԵՒ ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԷՐՏՈՂԱՆ.«ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ԴԵՄ ՈՐԵԻԷ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՊԻՏԻ ՉՀԵՏԱՊՆԴԵՆՔ»

Թուրքիոյ վարչապետ Ռեճեփ Թայիփ Էրտողան երէկ թրքական «Քանալ 24»-ի հետ կատարուած հարցազրոյցի մը ընթացքին անդրադարձաւ բազմաթիւ հարցերու:

Խօսելով Իրաքէն ամերիկեան ուժերու հեռացման մասին ան ըսաւ, թէ «Իրաքի ժողովուրդը ամերիկեան ուժերու հեռացումը կը փափաքի: Կարելոր է, որ Թուրքիա այս հարցին դրական տեսանկիւնէ մօտենայ»:

Թուրքիոյ արտաքին գործոց մախարար Ալի Պապաճան չորեքշաբթի օր յայտնած էր, որ թրքական կառավարութիւնը ամերիկեան ուժերու հեռացման համար Թուրքիոյ մէջ գտնուող զօրակայանները օգտագործելու վերաբերեալ դիմում չէ ստացած, «սակայն եթէ խնդրանքը ներկայացուի մեզի, մենք պիտի ընմարկենք զայն: Բայց անկեղծ կ'ըսենք, թէ մեր մօտեցումը այդ քայլին ի նպաստ է»:

Ըստ թրքական մամուլ տեղեկութեանց, այդպիսի խնդրանք մը կ'ընայ ներկայացուիլ, երբ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց մախարար Դիլորի Քլինթըն շաբաթ օր Անգարա այցելէ:

«Քանալ 24»-ի հետ



հարցազրոյցին ընթացքին ակնարկելով Թուրքիա-Ազրայճան յարաբերութեանց Թուրքիոյ վարչապետ Էրտողան յայտնեց, որ «Թուրքիա Ազրայճանի քաղաքականութեան զուգահեռ քաղաքականութիւն մը կը վարէ: Ազրայճանի դէմ եղող որեւէ քաղաքականութիւն պիտի չհետապնդենք: Ազրայճանի քաղաքականութեան զուգահեռ եղող քաղաքականութենէ որեւէ շեղում չի կրնար ըլլալ»:

Խօսելով յետաւուսեան գործընթացին մասին Էրտողան ըսաւ.«Տաւուսի դէպքը շատ տարբեր է: Կազայի մէջ քարոյ կար եւ չէի կրնար այս քարոյն նկատմամբ անտարբեր մնալ»:

«ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ՈՒ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՀԱՄԱԶԱՅՆՈՒԹԵԱՆՑ ՄԷՁ» ՆԻՒԹՈՎ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎ

Միշիկընի, «Անն Արպըր» համալսարանի հայագիտութեան ծրագիրը կազմակերպած է «Հայաստանն ու հայութիւնը միջազգային համաձայնութեանց մէջ» նիւթով քառօրեայ խորհրդածողով մը, որ տեղի պիտի ունենայ 18-21 մարտին՝ մասնակցութեամբ հայ եւ օտար մասնագէտներու:

ՅԱՐԳԱՆՔԻ ՏՈՒՐԲ՝ ԿԱԶԳԷՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ



Հայաստանի մախագահի մամուլոյ գրասենեակը կը տեղեկացնէ, որ պետական, քաղաքական գործիչ Վազգէն Սարգսեանի ծննդեան 50-ամեակի առիթով Հայաստանի մախագահ Սերժ Սարգսեան, հանրապետութեան բարձրագոյն ղեկավարութեան ուղեկցութեամբ, երէկ այցելած է Եռաբլուր պանթէոն եւ ծաղիկներ զետեղած է անոր շիրիմին:

ՆԱԽԱԳԱՀ ՍԱՐԳՍԵԱՆ ԵՐԵՒԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱՐԱՆԻ ԴԵԿՎԱՐ ԿԱԶՄԻՆ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՑՆՈՐ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԸ



Հայաստանի մախագահ Սերժ Սարգսեան երէկ Երեւանի քաղաքապետարանի եւ համայնքներու ղեկավար կազմին ներկայացուցած է Սոր Նշանակուած քաղաքապետ Գագիկ Բեգլարեանը: Նախագահը շնորհակալութիւն յայտնած է մախկին քաղաքապետ Երուանդ Չախարեանին նշելով, որ վերջին 6 տարիներուն ընթացքին վարելով Երեւանի քաղաքապետի պաշտօնը ան մեն աշխատանք կատարած է, եւ «այսօրուան Երեւանը երբեք կարելի չէ համեմատել 2003 թուականի Երեւանին հետ»:

Սերժ Սարգսեան համոզում յայտնած է, որ Սոր Նշանակուած քաղաքապետ Գագիկ Բեգլարեան կրնայ թարմութիւն մտցնել քաղաքապետարանի աշխատանքին մէջ եւ այն փորձը, որ ան ձեռք բերած է աշխատելով կեդրոն համայնքին մէջ, ծառայեցնել ընդհանուր նպատակներուն: Երեւանը մէկ համայնք դարձնելու վերաբերեալ քանի մը տարի առաջ տրուած որոշումը ճիշդ նկատելով Սերժ Սարգսեան ըսած է. «Սեր աշխատանքով պէտք է այնպէս ընենք, որ չվարկաբեկենք այս գաղափարը, որ յաջողութեամբ կ'իրագործուի ամբողջ քաղաքակիրթ աշխարհին մէջ եւ կրնայ յոյժ յաջողութեամբ ծառայել մեր համաքաղաքացիներուն»: Նախագահին մամուլոյ գրասենեակը կը փոխանցէ, որ Գագիկ Բեգլարեան ըսած է, թէ իր նկատմամբ դրսեւորուած վստահութիւնը պարտաւորեցնող է, եւ վստահեցուցած է, որ պիտի գործադրէ բոլոր ջանքերը թեթեւցնելու Երեւանի եւ Երեւանցիներուն հոգեբը:

ՆԱԽԱԳԱՀ ՍԱՐԳՍԵԱՆ ԿԸ ՍՏԱՆՁՆԷ ԱՅԳԱՆԻՍԱՆԻ ԴԵՄՊՈՆԻՆ ՀԱՆՏԱՐՄԱԳԻՐԸ

Հայաստանի մախագահ Սերժ Սարգսեան ստանձնած է Հայաստանի մէջ Աֆղանիստանի Սոր Նշանակուած ղեսպան Չալմայ Ազգի հատարմագիրը (Նստալայոր Սոսկուա): Նախագահը շնորհաւորած է դիւանագետը պաշտօնը ստանձնելուն առիթով եւ վստահութիւն յայտնած է, որ անոր Նշանակումով երկկողմանի յարաբերութիւններուն մէջ որոշակի աշխուժութիւն պիտի արձանագրուի:

Հայաստանի մախագահի մամուլոյ գրասենեակը կը տեղեկացնէ, որ Հայաստան մեն կարելութիւն կ'ընծայէ Աֆղանիստանի մէջ կայունութեան եւ անվտանգութեան հաստատման եւ բարձր կը գնահատէ այդ ուղղութեամբ գործադրուող ջանքերը:

Նշելով, որ Հայաստան եւ Աֆղանիստան խորհրդային տարիներուն որոշակի յարաբերութիւններ ունեցած են, կողմերը կարելոր նկատած են այդ յարաբերութեանց վերականգնումն ու զարգացումը եւ ընդգծած են, որ ատիկա կը բխի երկու երկիրներու շահերէն:

Հար.՝ էջ 10

ՊԱԱՊՏԱՅԻ ՄԵԶ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՍԵԼԵՅՄԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՅ ԱՐԱՔԱԿԱՆ ՄԻՆԵՆԱԼ ԷՄԻՐԱԹԻԲԻՆԵՐՈՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐԸ



Հանրապետութեան նախագահ գոր. Միշել Սելյան երէկ Պաապտայի մէջ ընդունեց Արաքական Միացեալ Էմիրութիւններու արտաքին գործոց նախարար Ապտալա պըն Ջայէտ Ալ Նահիան, որուն հետ բննարկեց Գա-հիրի մէջ տեղի ունեցած արաբ արտաքին գործոց նախարարներուն ընդհանուր ժողովին արդիւնքները։

Հանդիպումին ընթացքին բննարկուեցան նաեւ երկկողմանի յարաբերութիւնները եւ զանոնք ամրապնդելու կարելիութիւնը։

Ապտալա պըն Ջայէտ Ալ Նահիան որուտեց Արաքական Միացեալ Էմիրութիւններու լիբանանեան գաղութին ունեցած շինիչ ղերակատարութիւնը Ա. Ս. Էմիրութիւններու բարգաւաճման շրջագիծին մէջ։

Նախագահ Սելյան շնորհակալութիւն յայտնեց նախարարին Ա. Ս. Էմիրութիւններուն կողմէ Լիբանանի նկատմամբ ցուցաբերուած զօրակցութեան համար։

Պըն Ջայէտ Ալ Նահիան շնշտեց, որ Ա. Ս. Էմիրութիւնները պատրաստ են մնայուն կերպով օժանդակելու Լիբանանի ապահովական եւ տնտեսական կայունութեան։

ՆԱԽԱՐԱՐ ՍԵԼԵՄԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԴԵՄՊԱՆԱՏԱՆ ՀԱՒԱՏԱՐՄԱՏԱՐԸ

Մշակոյթի նախարար Թամման Սալամ երէկ իր գրասենեակին մէջ ընդունեց Լիբանանի մէջ Հայաստանի դեսպանատան հաւատարմատար Ռուբեն խարազեանը, որուն հետ բննարկեց երկիրը յուզող իրադարձութիւնները ինչպէս նաեւ լիբանանեան հայաստանեան երկկողմանի յարաբերութիւնները լուսարծակի տակ առնելով Լիբանանի եւ Հայաստանի միջեւ ստորագրուած գործակցութեան համաձայնագիրի գործադրութեան ծրագիրը։

ԾԱԽՈՒ ԵՆ

ALFA եւ MTC, Silver, Bronze եւ այլ թիւեր, յարմար գիներով։ 70-ով սկսող թիւերն են։

32-32-92, 32-32-38, 32-32-36, 32-32-20, 32-32-72, 32-32-02, 32-32-39, 12-14-12, 34-30-44, 34-34-74, 34-30-44, 34-09-99, 34-39-34, 35-35-03, 35-35-50, 35-35-32, 35-35-39, 35-35-65, 31-51-51, 334-999, 315-444, 315-666, 314-777, 351-999, 352-225, 352-223, 341-441, 316-416, 333-255, 333-288, 333-552, 333-556, 333-559, 333-963, 111-951, 114-449, 111-481, 111-244, 111-994, 116-888, 11-68-11, 11-55-53. Իսկ 03-ով սկսող թիւերն են։ 444-254, 15-88-81, 36-66-44, 26-52-52, 119-919, 12-777-1, 550-282, 280-288, 430-007, 555-771, 548-333, 222-862։ Նաեւ նոր գիծեր ALFA 43 \$, MTC 52 \$։ PAMCO CELL, Նահր պողոտայ, Telefax. 01-243285, cell: 03-181718

PAMCO CELL, Մար Սրիսայել 01-560920 - 03-149685



խարազեան շնորհակալութիւն յայտնեց Սալամի, որ իրաւներ յղած էր հայաստանցի պատասխանատուներուն Պէյրութի մէջ տեղի ունեցալիք գիրքի ցուցահանդէսին մասնակցելու առիթով։

խարազեան շնշտեց, որ Հայաստան պիտի մասնակցի մշակութային այդ ձեռնարկին, որ պիտի գրաւէ ամբողջ աշխարհին ուշադրութիւնը։

ՀՅԴ «ԱԶԱՏԱՄԱՐՏ» ԱԿՈՒՄԲ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

Նիւթ՝

«ԹՄՐԱՄՈՒԼՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՄԵՆԶ»

Դասախօս՝ ՅԱԿՈԲ ԼԱՏՈՅԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ այսօր՝ ուրբաթ, 6 մարտ 2009-ին, երեկոյեան ժամը 8:00-ին, «Ազատամարտ» ակումբի «Չուխատարեան» սրահին մէջ, Էշրեֆիէ։

ՀՐԱԽԵՐ

ԳՐԱԴՈՒԹՅՈՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՂԻՇԷ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՔՈՒԵԾ

Կիրակի, 7 ՄԱՅԻՍ 2009

ԳՐԱԴՈՒԹՅՈՐ

ԼՕԽ-Ի ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՅԱՐԱԲԵՐԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

15 ՄԱՅԻՍ, 2009

ԲԸՐԱՅԹԵՍԻ ՄԵԶ

«ՕՊԱՄԱՅԻ ՓԱՓԱՔՆ Է ՍՈՒՐԻՈՅ ՆԿԱՏՄԱՐ ՄԵՐՉԵՅՄԱՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՅՈՒՑԱՔԵՐԵԼ»

Կ'ԸՄԵ ԵՆՅՐԻ ՖԵԼՈՍՍՒՆ

Մուսաբալալ հոսանքի նախագահ երեսփոխան Սաատ Հարիրի երէկ Քըռայ-թեմի մէջ ընդունեց Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարի Մի-ջին Արեւելքի հարցերու օգնականի պաշտօնակատար Ենֆրի Ֆելթմանը եւ Մի-ջին Արեւելքի մէջ ամերիկեան քաղաքացիական անվտանգութեան խորհուրդի նա-խագահ Տանիէլ Շափիրոն, որոնց ընկերակցեցաւ Լիբանանի մէջ Միացեալ Նա-հանգներու դեսպան Միշել Միսըն։

Հանդիպումէն ետք Ֆելթման յայտնեց, որ Ուաշինկթըն եւ անոր դաշնակիցնե-րը ամսացին Լիբանանի կոչին, որուն հիման վրայ պահանջուեցաւ արդարութիւնը գործադրել եւ յանցագործները պատժել։

Ֆելթման մշտեց, որ Լիբանանի յատուկ միջազգային դատական ատեանը իրա-կանութեան վերանայում է եւ սկսած է իր աշխատանքներուն, իսկ Միացեալ Նա-հանգներ եւ այլ երկիրներ կը զօրակցին այդ ատեանի գործունեութեան։

Ֆելթման ըսաւ, թէ Ուաշինկթըն նեցուկ կը կանգնի նաեւ ազատ, անկախ եւ գերիշխան Լիբանանին եւ կը մաղթէ, որ Լիբանանի մէջ ժողովրդավարութիւնը աշխուժ մնայ եւ շարունակուի յառաջիկայ գարնան կատարուելիք խորհրդարա-նական ընտրութիւններուն ընթացքին։

Ֆելթման ըսաւ, որ Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պարաք Օպամայի փա-փաքն է, որ Մուրիոյ նկատմամբ մերժեցման քաղաքականութիւն ցուցաբերուի։

ԶՕՐ. ԱՌԻՆ ՀԱՆԳԻՍՏ ԿԸ ԶԳԱՅ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱԶԱՏ ՀՈՍԱՆՔԻ ՊԱՐՉԵԼԻՔ ՎԻՃԱԿԵՆ

Փոփոխութիւն եւ բարե-կարգում համախմբումի ղեկավար երեսփոխան գոր. Միշել Սուլ «Սապաթ» շաբաթաթերթին հետ իր ունեցած հարցազրոյցին ընթացքին յայտարարեց, որ Պէթըրէի հետ իրենց տարակարծութիւնը բաւա-կան սուր է եւ աւելցուց, որ ոչինչ այլեւս պիտի ազդէ քրիստոնեական հանրա-յին կարծիքին վրայ. ան

մշտեց, որ իրենք երբեք չեն ամչնար իրենց քաղաքա-կան գործելակերպին։

Ակնարկելով վարչա-պետ Ֆուատ Սիմիորայի մասին հարցումի մը գոր. Սուլ յայտնեց, որ Սիմիո-րա քաղաքական գոր-ծունեութեան առումով ինքզինք՝ սպառնաւ է։

Պատասխանելով այն հարցումին, թէ Միացեալ Նահանգներու հետ այ-սօր իր յարաբերութիւն-ները ինչպէս են նկատի ունենալով, որ ամերիկե-եան նախկին վարչակար-գը իր վրայ քաղաքական ճնշում բանեցուցած է, գոր. Սուլ ըսաւ. «Ես Լիբա-նանի մէջ կայուն եմ եւ քա-ղաքական իմ կեանքս դա-սաւորած եմ անկախ արեւմտեան երկիրներու ազդեցութենէ։ Թէեւ ես անոնց հետ բախումներու մէջ եղած եմ, սակայն այդ մէկը չի նշանակեր, որ մեր միջեւ յարաբերութիւննե-րը խզուած են»։

Զօր. Սուլ բացայայ-տեց, թէ ամերիկացի այ-ցելուի մը ծամբով ինք ամերիկեան վարչակազ-մէն խնդրած է, որ անոնք քանի մը ճշմարտութիւն գիտնան լիբանանցիներ-ուն մասին։ Ան նկատել

տուած էր ամերիկեան վարչակազմին, որ լիբա-նանցին ահաբեկիչ ժողո-վուրդ մը չէ եւ ահաբեկ-չական որեւէ մասնիկ չի պարունակեր։

Զօր. Սուլ մշտեց, որ լի-բանացիներուն մասին նման տպաւորութիւններ են նախապաշարուններ զինք կը մղեն լիբանա-ցիներուն հաշուոյն գրադարութիւնը զգալու։

Զօր. Սուլ շնշտեց իր այն համոզումը, թէ Իսրա-յէի կողմէ Լիբանանի դէմ ապագային կատարուելիք որեւէ յարձակում ծախս-ղութեան պիտի մատնուի։

Միւս կողմէ գոր. Սուլ մշտեց, որ ինք հանգիստ կը զգայ յառաջիկայ խորհրդարանական ընտ-րութիւններուն նախօր-եակին ընդդիմադիր քա-ղաքական ուժերուն, յատկապէս Ազգային ազատ հոսանք կուսակ-ցութեան պարզած իրա-վիճակէն. Ան մշտեց, որ կարգ մը ընտրաշրջան-ներու մէջ տուր ընտրա-պայքարը հաւանական է. «Եւ այդ ընտրաշրջաննե-րուն մէջ Փետրուար 14-ի քաղաքական ուժերը պիտի ապաւինին դրանի ուժին»։

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՅ ՀՍԿՈՒՄԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ՝ Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՅԻՈՅ ՄԵԶ

Ի գիտութիւն հայ եկեղեցւոյ երիտասարդ-ներուն կու գան յայտարարելու, թէ թեմիս Կրօնական ժողովը գործակցաբար միջոյարաց դասերու վարչութեան նախաձեռնած է Մեծ պահոց շրջանին երիտասարդներու յա-տուկ հսկումի արարողութիւն, որուն նպա-տակն է հայ երիտասարդ-երիտասարդուհիներ-ը մօտէն ծանօթացնել հայ եկեղեցւոյ ծեսին, շարականներուն եւ աղօթքներուն։ Նախքան հսկումի արարողութիւնը, մօտ 15 վայրկեան պիտի կատարուի խորհրդածութիւն, որուն միւ-թը պիտի ըլլայ Մեծ պահոց շրջանի կարեւո-րութիւնը եւ արարողութիւններու իմաստը։

Հսկումի արարողութեան երգեցողութիւնը պիտի կատարեն մասնակից երիտասարդնե-րը՝ օժանդակութեամբ թեմիս դպրաց դասերու անդամ-անդամուհիներուն։

Արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ եր-կուշաբքի, 9 մարտ 2009-ին, երեկոյեան ժամը 7:00-ին, Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, Սիւս։

Սիրով կը իրաւորենք Հայաստանեայց եկե-ղեցւոյ զաւակները, յատկապէս երիտասարդ-երիտասարդուհիները՝ մասնակից դառնալու հոգեպարար արարողութեան եւ հաղորդուե-լու օրուան խորհուրդով։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

ԹԵՅՐԱՆԻ ՄԵԶ

ՊԵՐՐԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ Կ'ՈՒՆԵՆԱՅ ԻՐԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐԻՆ ՀԵՏ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիի Պըրրի երէկ շա-րունակեց Թեհրանի մէջ տեղի ունեցող Պաղեստինի եւ Կազայի զօրակցութեան միջազգային խորհրդածո-ղովին իր մասնակցութիւնը։

Միւս կողմէ Պըրրի հանդիպում մը ունեցաւ Իրա-նի Ազգային անվտանգութեան խորհուրդի քարտու-ղար Սայիտ ժալիլիի հետ։ Քննարկուեցան Լիբանա-նի, Պաղեստինի եւ շրջանային իրադարձութիւնները։

Պըրրի իր կեցութեան վայրին մէջ ընդունեց Իսլա-մական ժիհադի ղեկավար Ռամատան Շալահը եւ իմամ Մուսա Սաադըի թղթածրարը հետապնդող յանձ-նախումբը։

Կը նախատեսուի, որ Պըրրի վաղը իր մասնակցու-թիւնը բերէ Օմանի մէջ տեղի ունենալիք Արաքական խորհրդարանական համադաշնակցութեան 15-րդ խորհրդածողովին։

Այս խորհրդածողովին Պըրրիի կ'ընկերակցին Հայ-կական երեսփոխանական պլոքի ներկայացուցիչ Յա-կոբ Բագրատունի եւ երեսփոխան Միշել Մուսա

ԳԱՂՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՐՅԵՐՈՒ ՇՈՒՐՋ՝ ԿԼՈՐ ՄԵՂԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՇՐՋԱՆԱԿՆԵՐԷ ՀԵՌՈՒ ԱՊՐՈՂ ՀԱՅՈՐԴԻՆԵՐ

ՇԻՐԵՐ՝

ՔԱԹԻԱ ՓԵԼԹԵՔԵԱՆ ՀՐԱՅՐ ՃԵՊԵՃԵԱՆ

Տեղի կ'ունենայ Երեքշաբթի, 10 մարտ 2009-ին, երեկոյեան ժամը 5:00-ին։

Հրոյցները կը վարէ՝ **Ա. ԱՊՏԱԼԵԱՆ**

«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ»

ՊԵՅՐՈՒԹ, ԼԵՆԻՆԱԼԻԲԱՆԱՆ ԵՒ ՊԵՐԱՍ՝ 94.7 FM ԱԼԽԵԻ ԿՐԱՅ, ՀԻՒՄԱ՝ 95 FM ԱԼԽԵԻ ԿՐԱՅ

www.voiceofvan.net

ՄԵԾ ՊԱՀՈՅ ՕՐԵՐՈՒՆ ԼԱԻՎԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐԸ ՀԱՅ ՄԱՐԴՈՒՆ

ԱՐԵԻԱԳԱԼԻ ԵՒ ՀՍԿՈՒՄԻ ՀՈԳԵԹՈՎ ԵՐԳԵՐՈՒՆ ԶԱՅՆԱՍԿԱԽԱՆԱԿԸ

(Ներառեալ KARAOKE DVD, սորվելու դիրութեան համար)

ԵՐԳՈՒԱԾ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՔԱՆՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ

Ստանալու համար դիմել՝ Կաթողիկոսարանի գրախանութը Անթիլիաս

2009-Ի ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Լիբանանի երեսփոխանական ընտրութիւններուն մասնակցութեան ծիրին մէջ, մեր ազգայինները կրնան Լիբանանէն դուրս բնակող իրենց հարազատներուն մասին, որոնք պատրաստ են Լիբանան գալու եւ մասնակցելու ընտրութեանց, համապատասխան տուեալներ՝ անուն, հասցէ, կապի միջոց եւ այլն փոխանցել Հայկական երեսփոխանական գրասենեակ կամ ՀՅԴ ակումբներ։

Հայկական երեսփոխանական գրասենեակի հասցէ՝

«Շաղգոյեան» Կեդրոն, Ա. յարկ, հեռ։ 01/259881 - 01/242582 - 70/317253

Email: endragan@gmail.com

ՀՅԴ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

«ՀԱՅ ՖՈՒՏ»Ը՝ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՄԱԴԱՄ ՃԱՇԵՐ ՊԱՏՐԱՍՏՈՂ ՄԻԱԿ ԿԱՌՈՅՑԸ

Լիբանանահայ կառույցները իրենց գոյերթը ապահովելու համար կա-
րիքն ունին նիւթական աղբիւրներու: Այդ միջոցառումները պետք է ըլլան
մնայուն, որպէսզի ընթացքը ունենայ բնականոն եւ շարունակական հո-
լովոյթ:

Այս շրջագիծին մէջ «Հայ ֆուտ»ը, շարք մը այլ նախաձեռնութիւններու
կողքին, լիբանանահայ իրականութեան մէջ հետզհետէ իր ներկայութիւնը
հաստատող կառույց մըն է, որ հայկական ու այլազան ճաշերու սպասար-
կութիւններուն կողքին, նաեւ իր մասնակցութիւնը կը բերէ հայկական
վարժարաններու սաներու ծրագրին:



ՆՊԱՏԱԿ
«Հայ ֆուտ»-ի նպատակն է պատրաստել հայկական թէ
օտար ճաշեր եւ անուշեղեններ, որպէսզի հայ տուններուն մէջ
պահպանուի հայկական ճաշերու ավանդութիւնը: Կառույցը
նաեւ կը միտի օտարներուն ծանօթացնել հայկական ճաշա-
ցուցակը, որ իրողապէս հայ ժողովուրդի հարստութեան մէկ
մասնիկը կը կազմէ: Կերջապէս, «Հայ ֆուտ»-ի ապահոված
նիւթական շահաբաժինը պիտի յատկացուի հայ աշակերտ-
ներուն, որոնք ունին նիւթական դժուարութիւններ:

ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
«Հայ ֆուտ»ը հիմնուած է 2004-ի աշնան. Լիբանանի հա-
յոց թեմի Ազգային առաջնորդարանին կողմէ, որ կը վայելէ
WorldVision-ի նիւթական աջակցութիւնը
Կառույցը կը գտնուի Ազգ. Եղիշէ Մանուկեան վարժարա-
նին մէջ, իսկ անոր վաճառքի երկրորդ կեդրոնը կը գտնուի
Պուրճ Յամուտ՝ դիրացնելու համար շրջանի յաճախորդնե-

«Հայ ֆուտ»ին գիները ընդունելի են, իսկ սառած ար-
տադրութիւններուն ծրարը գեղեցիկ է ու որակաւոր: Այս
հաստատութեան շնորհիւ՝ աշխատող մայրերը կրնան,
իրենց ճաշերը պատրաստելով հանդերձ, իրենց գա-
ւալներուն հրամցնել համը «տունի ճաշ»: Սպասար-
կութիւնն ալ լաւ է, եւ ամէն ինչ որեւէ պահուն կարելի է
գտնել, քանի որ անոնք միշտ պատրաստ վիճակի մէջ
են: Կը յուսամ, որ աշխատողներուն թիւը կը շատնայ ու
կը ծաւալի:

ՆԵՒԻ ՀԱՄԱՍՏԵԱՆ
Մնայուն քաջալերող

Կերակուրը համադամ է եւ հարազատ: Ճաշերը քիչ
մը կը յիշեցնեն մեր ծնողներուն եփած կերակուրները:
Մեր հիւրերն ալ մեզ նման մեծ հիացմունքով կը գնա-
հատեն «Հայ ֆուտ»-ի սպասարկութիւնները: Շնորհա-
կալութիւն՝ «Հայ ֆուտ»-ի պատասխանատուներուն,
տնօրէնութեան ու պաշտօնեաներուն: Շնորհակալ ենք,
որ անոնք այսպիսի մեծ գործ մը կը կատարեն եւ մեզի
ճաշեր հրամցնելով՝ նաեւ հայ աշակերտութեան օգտա-
կար կը հանդիսանան:

ՅԱԿՈԲ ՊԱՊՈՅԵԱՆ
Մնայուն քաջալերող

Այս արտադրութեան որակը շատ բարձր է, իսկ գի-
ները շատ մատչելի են: Հայկական ճաշերուն վերաբեր-
եալ ինչ որ մենք չենք կրնար տալ մեր ընտանիքին՝ մեր
գործերուն պատճառով, «Հայ ֆուտ»ը այդ պատասխա-
նատուութիւնը կը ստանձնէ: Կը յուսամ, որ «Հայ ֆուտ»
կը շարունակէ իր գործունեութիւնը ու կ'արձանագրէ
վերելք: Վարժքը կատար բոլոր պաշտօնեաներուն:

ԻԶԱԳԷԼ ԼԱՓՈՅԵԱՆ
Մնայուն քաջալերող

«Հայ ֆուտ»-ի ճաշերուն մէջ կայ յստակ հայկակա-
նութիւն, որ կը տարբերի մեր լիբանանեան համեմե-
րէն: Արաք ըլլալով՝ կը սիրեմ «Հայ ֆուտ»ին ճաշերը եւ
կը կարծեմ, որ այս մէկը լաւ առիթ մըն է հայերուն հետ
ստեղծելու փոխադարձ գործակցութեան նոր դաշտեր,
քանի որ հայութիւնը Լիբանանի ընկերութեան հիմնա-
կան մէկ մասն է:

ՀԵՆԷ ՏՈՒՄԻԹ
Մնայուն քաջալերող

«Հայ ֆուտ» ամբողջական իմաստով արհեստավարժ
հաստատութիւն մըն է, որ ունի արագ ու ճշգրիտ սպա-
սարկութիւն: Այլազանութիւնը, համադամութիւնն ու
ճշգրտապահութիւնը իր հիմնական յատկանիշներն են,
ասոնց կողքին, բնականաբար մեզի համար նաեւ կը
ստեղծէ հայկական ճաշերուն ծանօթանալու լաւագոյն
առիթը:

ՌՈՊԵՐՈՔ ԲԱՍՐԵՄԵԼԻ
Մնայուն քաջալերող



րուն փոխադրութիւնը:
«Հայ ֆուտ»-ի ճաշացուցակը հարուստ է: Ան հայկական
աւանդական ճաշերուն կողքին, նաեւ կը հրամցնէ Լիբանա-
նի շուկայի պահանջին յարմարող ու այլազան տեսակի ճա-
շեր:

ԻՐԱԳՈՐԾՈՒՄՆԵՐ

9 մասուան փորձառական շրջանէն ետք, «Հայ ֆուտ»ը ժա-
մանակի ընթացքին զարգացաւ ու այսօր այս արտադրանի-
շը արդէն լայն շուկայ գտած է Լիբանանի տարբեր շրջաննե-
րու վաճառատուներուն մէջ՝ հասնելով մինչեւ Սայտա, Սուր,
Չաիլէ եւ այլ վայրեր:

Օր ըստ օրէ նաեւ աւելցած է պաշտօնեութեան թիւը: Ներ-
կայիս «Հայ ֆուտ»-ի խոհանոցին մէջ կը գործեն տասը հայ
խոհարարներ, որոնք աշխատանքին հիմնական առանցքը կը
կազմէ հայկական տան մթնոլորտը հաստատել «Հայ ֆուտ»-ի
յարկին տակ: Պաշտօնեութեան ընդհանուր թիւն է 15:

Օրուան ճաշի դրութիւնը եւս ունի իր յաճախորդները, երբ
հայորդիներ շաբաթական հինգ օրուան ընթացքին կը հետե-
լին «Հայ ֆուտ»-ի ճաշացուցակին ու ըստ յարմարութեան
կ'ապահովեն իրենց օրուան ճաշը: Ցուցակը օրական հերթա-
կանութեամբ լոյս կը տեսնէ «Ազդակ» օրաթերթին մէջ:

Անհատական սպասարկութիւններու կողքին, «Հայ ֆուտ»ը
կը ստանձնէ միութեանական թէ խմբային զանազան ձեռնարկ-
ներու սպասարկութիւնը: Նոր տարուան եւ խթման առիթով
յատուկ ճաշացուցակներ կը պատրաստուին՝ նշեալ առիթ-
ներուն յատուկ ճաշեր:



«Հայ ֆուտ»ը կը պատրաստէ զանազան տեսակի խմորե-
ղեններ, որոնք ապահով սարքերու ընդմէջէն ու համապա-
տասխան ժամկետը ապահովող տեղեկութիւններով ու ման-
րամասնութիւններով գետեղուած են Լիբանանի տարբեր
շրջաններու վաճառատուներուն մէջ:

ՆԻԹԱԿԱՆ
World Vision-ը 100 հազար ամերիկեան տոլար փոխա-

ՏՊԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

«Հայ ֆուտ»ը կառույց մըն է, որ ունի տնտեսական եւ
կրթական-բարեսիրական յստակ նպատակներ: Կառույց
մը, որ նոյնիսկ կամուրջ մըն է Լիբանանի ընկերութեան
տարբեր խաւերուն հետ գործակցելու: Այսօր «Հայ
ֆուտ»ը Լիբանանի շուկային մէջ մեծ ներկայութիւն ու-
նի, որուն վերջին ձեռքբերումը համագործակցականնե-
րու ցանցին մէջ մուտք գործելն է, որուն շնորհիւ մեր
արտադրանիշին աշխարհագրական սահմանները
առաւել եւս պիտի ընդարձակուին:

Նմանօրինակ նախաձեռնութիւններու յաջողութեան
բանալին կ'արտայայտուի յաճախորդներու թիւին
աճով: Այս ցուցանիշը արդէն մեր քով յստակօրէն աճ
կ'արձանագրէ, ինչ որ մեզի յաւելեալ յոյս ու կորով կու
տայ՝ աւելի կազմակերպուած ու բժախնդիր կերպով շա-
րունակելու համար մեզի վստահուած առաքելութիւնը:
«Հայ ֆուտ»ը սովորական ճաշ սպասարկող հաստա-
տութիւն չէ, այլ հայկական ճաշացուցակը պահպանող
ու տարածող եւ հայ պատանիներուն կրթութիւն ապա-
հովող ազգային կառույց մըն է:

ԱԼԻՍ ՍԱՐԿՈՍԵԱՆ
Տնօրէն

«Հայ ֆուտ»-ի հիմնադրութեան օրէն կ'աշխատիմ ու
իրաքանչիւր տարի յստակօրէն ընթացքը կը բարելաւ-
ւի ու նորութիւններ կը ստեղծուին: Կառույցը մեծ յաջո-
ղութիւններ կ'արձանագրէ շնորհիւ անձնակազմին
նուիրուածութեան, քանի որ անոնք ծիգ չեն խնայեր
«Հայ ֆուտ»-ի բարելաման համար: Զորս տարի ետք
արդէն այս հաստատութեան մէջ տանս պէս կը զգամ
եւ կը յուսամ, որ «Հայ ֆուտ»ը միշտ վերելք արձանա-
գրէ:

ԾՈՎԻԿ ՊՕՐՈՍԵԱՆ
Խոհարար

Հայ մօր մը կը նմանի «Հայ ֆուտ»ը, որ իր խոհանո-
ցին մէջ կը պատրաստէ մաքուր, առողջապահական եւ
հայկական ճաշեր: Երախտապարտ եմ, որ կ'աշխատիմ
այս կառույցին մէջ, որովհետեւ այս ձեռով կատարած
կ'ըլլամ իմ ազգային պարտականութիւնս՝ օգնելով հայ
աշակերտին, որ յաճախէ հայկական վարժարան:

ԼԵՆԱ ՀԱԼԷՊԷԱՆ
Խոհարար



տութիւն կատարեց կառույցին, որպէսզի կարենայ ապահո-
վել համապատասխան սարքեր: Ուստի, առաջին տարիներուն
«Հայ ֆուտ»-ի շահը կը գործածուէր փակելու համար նիւթա-
կան պարտքը: Անցեալ տարի պարտքը ամբողջացնելէ ետք
«Հայ ֆուտ» առաջին անգամ ըլլալով ազգային վարժարան-
ներու ուսուցչաց տօնակատարութեան ընթացքին 9 դպրոցի
տրամադրեց մէկ միլիոն լիբանանեան դոլար, որ բնականա-
բար սկսելու համար ուներ խորհրդանշական բնոյթ: Այս տա-
րի այդ օժանդակութիւնը պիտի ծառայէ հայ կարիքաւոր
աշակերտներու ֆոնտին, պիտի կրկնապատկուի, ա'յն յոյսով,
որ յաջորդ տարիներուն նիւթական շահը հետզհետէ աճ կ'ար-
ձանագրէ:

ԷԶԸ ՊԱՏՐԱՍՏԵՑ՝ ԲԱՖԻՍ ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ



ԻՄՐԱՅԷԼԸ, ԹՈՒՐԶԻԱՆ ԵՒ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲԱՂԱԲԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Նախագահ Օլաւման (ինձ դուր է գալիս արտասանել այս բառերը) վայրկեւնապէս միաւորեց աշխարհը: Գրեթէ: Բացառութիւնների բոււմ, ինչը շատ քիչ ուշադրութեան արժանացաւ հիմնական լրատւամիջոցների կողմից, Մերձարւոր Արեւելքի անհամբախտ տարածաշրջանում մախկին հաւատարիմ դաշնակիցներ թուրքիայի եւ Իսրայէլի յարաբերութիւնների սառեցումն է:

Առաջին հայեացքից՝ այժմ դաշինքն անտրամաբանական կարող է թուալ, սակայն իրականում, ռազմավարական աւանդով, երկու երկրների համար էլ այն իմաստաւորուած է: Իսրայէլը ծեռք է բերում ջերմ աշխատանքային յարաբերութիւններ աշխարհի ամենախոշոր մահնետական երկրներից մէկի հետ՝ միաժամանակ հարստացնելով իր համար առաջնային կարեւորութիւն ունեցող ռազմարդիւնաբերական համալիրը: Օրինակ, հազիւ երկու ամիս առաջ տեղեկութիւն տարածուեց մի գործարքի մասին. ըստ որի, Թուրքիան իր օդուժը վերագիծելու մպատակով իսրայէլեան ընկերութիւններին 140 միլիոն տուլար է վճարել: Իսրայէլի ռազմավարութեանը բնորոշ իրատեսութեան, **ռէալփոլիթիքի** իմաստով՝ սա հասկանալը դժուար չէ: Գրեթէ:

Իր հերթին՝ Թուրքիան ռազմական, տնտեսական եւ դիւանագիտական օգուտներ է քաղում: Բայց մա ստանում է իր համար խիստ կարելուր եւս մի բան. որը, սակայն, մուգ տեսանելի է, եւ հետեւաբար՝ դրսի մարդկանց համար դժուար նկատելի: Երկու երկրների միջեւ կնքուած «ֆաւութեան գործարքի» համաձայն, Իսրայէլի բոլոր կառավարութիւններն անխտիր կերպով հրաժարուել են ընդունելի որ 1915 ռուսկանին Թուրքիայի կառավարութիւնը պատասխանատու էր իր երկրի հայ փոքրամասնութեան դէմ ցեղասպանութիւն մախածեռնելու համար: Նրանց յաջողուեց սպանել մօտ 1.5 միլիոն հայ կսմանց, տղամարդկանց ու երէխաների:

Պէտք է պարզաբանեն. որ սա Իսրայէլի կրաւորական դիրքորոշումը չէ: Ընդհակառակը, տարիներ շարունակ իսրայէլացիները, մի քանի բաւական խիզախ բացառութիւններ չհաշուած, իրականում պշխատել են Յայոց ցեղասպանութեան մասին լիշողութիւնը պաիպանելու փորձերի դէմ (այս հարցի վերաբերեալ ամենաեղիմականոր գիրքը իսրայէլացի Եայիր Սուրոնի գերազանց աշխատութիւնն է, որը կոչուում է «Յերքման անհերքելութիւնը. Իսրայէլը եւ Յայոց ցեղասպանութիւնը», 2003թ.):

Շատերի համար սա գուցէ, համաշխարհային բազմաթիւ ճգնաժամերի շարքում, բաւականին անյայտ, անկարելուր մի իրադարձութիւն է: Բայց ընթերցողը պէտք է հասկանայ, որ Թուրքիայի բոլոր կառավարութիւնները արդէն մօտ մէկ դար է՝ ջանք չեն խնայում Ցեղասպանութեան փաստն ինքնին հերքելու համար: Մինչդէռ անկողմնակալ ցեղասպանագէտների ճնշող մեծամասնութիւնը հրապարակաւ հաստատել է, որ դա իսկապէս ցեղասպանութիւն է եղել, մէկը 20-րդ դարի սակաւաթիւ ցեղասպանութիւններից (Ողջակիզում եւ Ռուսսիա), որ անհերքելիորէն համապատասխանէլ են ՍԱԿ-ի Ցեղասպանութեան մասին 1948թ. ուխտի սահմանմանը:

Նոյնիսկ 94 տարի անց, Արեւմուտքում բնակուող հայերի համար չկայ աւելի կարելուր բան, քան համոզելը, որ այլ երկրների կառավարութիւնները ճանաչեն այն: Թուրքիայի իշխանութիւնների համար, Նոյնիսկ 94 տարի անց, չկայ աւելի կարելուր բան, քան այդ ճանաչումը կանխելը: Այդ մպատակին հետամուտ Թուրքիայի ամենաեզօր դաշնակիցը թերեւս Իսրայէլն է եղել: Ի վերջոյ, եթէ Ողջակիզման յիշողութիւնը պաիպանողները չեն ընդունում է ընդունի, ինչո՞ւ ուրիշ ոեւէ մէկ պէտք է ընդունի դա:

Թուրք-իսրայէլեան գործարքը, սակայն, դուրս է գալիս Իսրայէլի սահմաններից: Բացի այն, որ աշխարհի բոլոր անհաւանակաւ երկրներից հենց Իսրայէլն է հերքում Ցեղասպանութիւնը, մրան միացել են նաեւ այլ երկրներում, յատկապէս Միացեալ Նահանգներում գործող մի շարք կայացած հրեական կազմակերպութիւններ: Միացեալ Նահանգներում, մրանք, ովքեր պնդում են, թէ Ողջակիզումը հերքելը հոգեբանորէն հաւասարազօր է երկրորդ ողջակիզման, առաջնորդողի դեր են ստանձնել 1915թ. իրականութիւնը ծանաչելու դէմ մախագահների եւ Քոնկրետի նկատմամբ ճնշում գործադրելու գործընթացում: Ամերիկահայերը եւ մրանց բազմաթիւ աջակիցներն պարբերաբար քրջանառութեան մէջ են

դնում ճանաչման կոչ անող բանաձեւեր: Այդ բանաձեւերին ընդդիմացողներին սովորաբար առաջնորդում են հրեական կազմակերպութիւնները: Ոմանք հաւատացած են, որ այս խմբերի անդամներն իրականում կատարելապէս հասկանում են հարցի ճիշդ եւ սխալ կողմը: Բայց Իսրայէլի ցանկացած եւ բոլոր կառավարութիւնների մախածեռնութիւններն ուղղորդող մտակառուցուածքը գերիշխում է մնացած ամէն ինչի վրայ: Եւ յաջողութեամբ: Այս բանաձեւը Քոնկրետում անցկացնելու փորձերը պարբերաբար ծախողուել են, թէւ Յայոց ցեղասպանութիւնը ճանաչող երկրների թիւը կայուն կերպով աճում է, եւ Ստեֆան Յարփըրի շնորհիւ՝ այժմ այն ընդգրկում է նաեւ Քսմանում:

Յենց այս բաւական անյարիր, եթէ ոչ անսուրբ թուրքեիսրայէլեան գործարքը դարձաւ Կազայի վրայ Իսրայէլի վերջին յարձակման բազմաթիւ զոհերից մէկը: Կանխատեսել էին դա իսրայէլացիները, թէ՛ ոչ, բայց Թուրքիայի կառավարութիւնը կտրուկ շրջուեց իր մախկին դաշնակցի դէմ վրէժխնդրութեամբ ու գրեթէ անզուսպ քննադատութեամբ: Թուրքիայի վարչապետ Ռեճեփ Թայյիբ Էրտողանն Իսրայէլին մեղադրեց «ամնարդկային արարքներ կատարելում, որոնք կը տանեն մրան ինքնակործանման: Վաղ թէ ուշ, Ալլաիւր իր պատմի մրանք, ովքեր ոտնահարում են ամենղ մարդկանց իրաւունքները»: Պրն. Էրտողանն Իսրայէլի յարձակումը Կազայի վրայ բնութագրեց որպէս. «վայրէնութիւն» եւ «մարդկութեան դէմ յանցանք»:

Իսրայէլն այս փաստերը պաշտօնապէս բնութագրեց որպէս «ամենդունելի», իսկ իսրայէլեան որոշ լրատւամիջոցներ էլ աւելի բորբոքեցին կրքերը: «Ծերուզալեւն փոսք» իր խմբագրականում գրեց, թէ հիւսիսային Իրաքում հազարաւոր քուտեր սպանմած Թուրքիայի պատմութիւնից ելնելով՝ «համոզուած չենք, որ Թուրքիան մարդու իրաւունքների մասին Իսրայէլին դասեր տալու իրաւունք է վատաւելլ»: Իսրայէլի արտաքին գործոց փոխմախարան էլ աւելի դիպուկ էր. «Էրտողանն ասում է. թէ Կազայում ցեղասպանութիւն է տեղի ունեւում: Այդ դէպքում մենք [Իսրայլը] հաշերի հետ կապուած իրադարձութիւնները ցեղասպանութիւն կը ճանաչենք»: Ցեղասպանութիւնը յանկարծ դառնում է աշխարհաբարոյբանկան խաղաղիւնուր:

Յշտ չէ որոշել, թէ ով է յաղթողը շնականութեան այս մրցավազում: Թուրք սիւնակագիր Պարչին Եիմանսը սրամտօրէն գրել է. «Երբ ապրիլ գայ, կարող եմ պատկերացնել, թէ [Թուրքիայի] կառավարութիւնը ինչպէս կը հրահանգի Իսրայէլում իր դեսպանին՝ գորաշարժի ենթարկում Իսրայէլի կառավարութիւնը, որպէսզի այն կասեցնի հայերի մախածեռնութիւն Միացեալ Նահանգների Քոնկրետում: Ես արդէն խում են, թէ ինչպէս են որոշ իսրայէլացիներ Թուրքիայի դեսպանին ասում, որ գնա Յամսսին համոզի լուպիինկ իրականացրել Քոնկրետում»:

Կռահում են, որ ընթերցողներից ոմանք միատաբար ենթադրում են, թէ իրադարձութիւնը ցեղասպանութիւն է դիտում ելնելով տուեալ դէպքի համար եղած փաստերից: Յիմարութիւն է: Իրական աշխարհում, դու դա ցեղասպանութիւն են որակում, եթէ դա քո շահերից է բխում: Յակառակ դէպքում՝ չես անում: Իրականում մոյն սկզբունքն է գործում ցեղասպանութիւնը կանխելու հարցում:

Ի՞նչ է կատարում հիմա: Օպանան որպէս մախագահի թէկնածու, երկու անգամ խոստացաւ, որ կը ճանաչի Ցեղասպանութեան վերաբերեալ հայերի պնդումը: Բայց ութ տարի առաջ մոյն կերպ վարուեց նաեւ ճորձ Պուշէ մախքան մախագահ ընտրուելն ու թուրքական-հրեական լուպիին առերեսուելը: Ամերիկահայերն ու մրանց աջակիցներն արդէն յորդորում են Օպանային կատարելու իր խոստումը: Թուրք-իսրայէլական լարումը դաշնակցային յարաբերութիւնների պայմաններում՝ առաջատար հրեական կազմակերպութիւնների դիրքորոշումն այս անգամ խիստ անորոշ է դեռ: Ինչպիսին էլ որ լինի արդիւնքը, համոզուած եղէք, որ վճռորոշ գործօն է լինելու ոչ թէ Ցեղասպանութիւնը, այլ քաղաքականութիւնը:

Երբայտ Քափլանը «Ափրիկէի դաւաճանութիւնը» գրքի հեղինակն է եւ յաճախ է գրում ցեղասպանութեանն առընչուող հարցերի վերաբերեալ:

«ԿԼՈՊ ԷՆՏ ՄԷՅԼ»

23 յունուար 2009

ԵՐԸԼՏ ԲՍՓԼՆՆ
Թարգմ.՝ Արարատ Կեղրոն-ԱՐՏՍԱՍՈՒԻ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Նիւ Եորք կը գտնուիմ: Զաղաքը արթնցած է ձիւնի սաւանի տակ: Վեցերորդ յարկի սենեակի պատուհանէն կը դիտեմ փողոցները, որոնք հետզհետէ կ'աշխուժանան, անցորդներ եւ ինքնաշարժներ, որոնք սպիտակութիւնը կը վերածեն ցեխի:

Երեկ գիշեր հեռատեսիլի կայանները պատմեցին Ամերիկայի Նախագահներու կեանքն ու գործը, ցոյց տուին Սպիտակ տան կրած փոփոխութիւնները, երգահանդեսներ, վկայութիւններ, բայց Նաեւ՝ վիճարկումներ: Իմացուեցաւ Նաեւ, որ Նախագահ Ճորձ Պուշէ եւ փոխնախագահ Չէյնի կրկան հետապնդումներու ենթարկուիւ, ինչ որ անկարելի չէ, նկատի ունենալով, որ գործադիր եւ օրէնսդիր իշխանութիւնները կը գտնուին իշխանութեան գլուխ գտնուող Նոյն կուսակցութեան հակակշիռին տակ: Բայց երկու տարի չանցած կրկին տեղի պիտի ունենայ ծերակոյտի եւ Ներկայացուցիչներու տան անդամներու մասնակի ընտրութիւն, եւ եթէ Նոր իշխանութիւնը բարդացած բազմապիսի հարցերու լուծում չգտնէ, ծերակոյտի եւ Ներկայացուցիչներու տան մեծամասնութիւնը կընայ հանրապետականներու կողմը թեքիլ, եւ Նոյնիկնքն դեմոկրատներու մէջ կրկան ստեղծուիլ պառակտումներ՝ պատրաստուելու համար չորս տարի ետք տեղի ունենալիք Նախագահական ընտրութեան, ինչ կամ Նոր փառասիրութիւններ կը վերալայտնուին, կը յայտնուին:

Միացեալ Նահանգներու պատմութեան մէջ Նոր էջ կը բացուի: Կը թուի, թէ վերջնականապէս յաղթահարուած է խտրականութիւնը. քանի որ թէեւ խառնածին, բայց սեւամորթ Նախագահ մը ընտրած է երկիրը: Այս ընտրութիւնը կարելուր փորձաքար մըն է սեւամորթ փոքրամասնութեան համար, որ կը զնահատուի բնակչութեան տասներկու տոկոսով: Բայց Նոր Նախագահը հաւանութիւն չեշտուած կերպով ցոյց պիտի տայ, որ ինք Միացեալ Նահանգներու Նախագահն է եւ ոչ համայնքի մը, որուն ծոցէն ծնած են դերասաններ, լրագրողներ, գործարարներ, քաղաքական դէմքեր, համալսարանականներ, գիտնականներ, զինուորականներ, դատաւորներ եւ այլն: Բայց ստուար մեծամասնութիւն մը կայ, որ չէ հետեւած այս ընթացքին եւ կը գտնուի ընկերութեան աստիճանաւորման ցած մակարդակին. կը զնահատուի որպէս ոչ աշխատունակ եւ որպէս ոչ արտադրող, Նաեւ անոր կը վերագրուին բազմապիսի ապօրինութիւններ: Պարաք Օպանայի Նախագահութիւնը պիտի Նպաստէ՞ այս կացութեան դրական փոփոխութեան, թէ ընկերային Նոր օրէնքները գայն

ԻՆՉՊԷՄ ՕԳՆԵԼ ՀԱՅ ԴԱՏԻՆ

Եթէ ուզենք լաւ տրամադրութեան մէջ դնել ընթերցողը, կրնանք Հայ դատին կանգնելու չեւերու բացարտրեխանց պարագիծերը այլեւքան լայն բանալ, որ կարեւան բոլորս ալ իրենց մէջ առնել: Բոլորս ալ այդ չեւով կը դառնանք Հայ դատի գորակիցներ, չուելու համար զինուորագրակներ:

Այսինքն շատ ալ սխալ չէ, որ բոլորս ալ, ազգային մեր կառոյցներում շուրջ հաւարումներս դպրոց, եկեղեցի, միութիւններ, քերքեր, կազմակերպութիւններ պահողներն ու կուսակցութեանց անդամներս, ուղղակի կամ անուղղակի, միութեան կամ բարոյական միջոցներով Հայ դատին քիկուրք կը կանգնինք, կ'օժանդակենք անոր պապգամներու տարածման, անոր բարոզական մեքենան շարժելու, նաեւ գրելով, խօսելով, հանդգնել, ներկայ ու մասնակից ըլլալով կը գորացնենք զայն:

Եթէ կ'ընդառաքեն Հայ դատի յանգնախումբին կողմ հաւաք մի ներկայ ըլլալու, ցոյցի մը մասնակից ըլլալու կոչին, Հայ դատը հեղապրնդողներու ուժին ու ազդեցութեան ոչ թէ վկան, այլ ապացոյցին կրողը կը դառնանք:

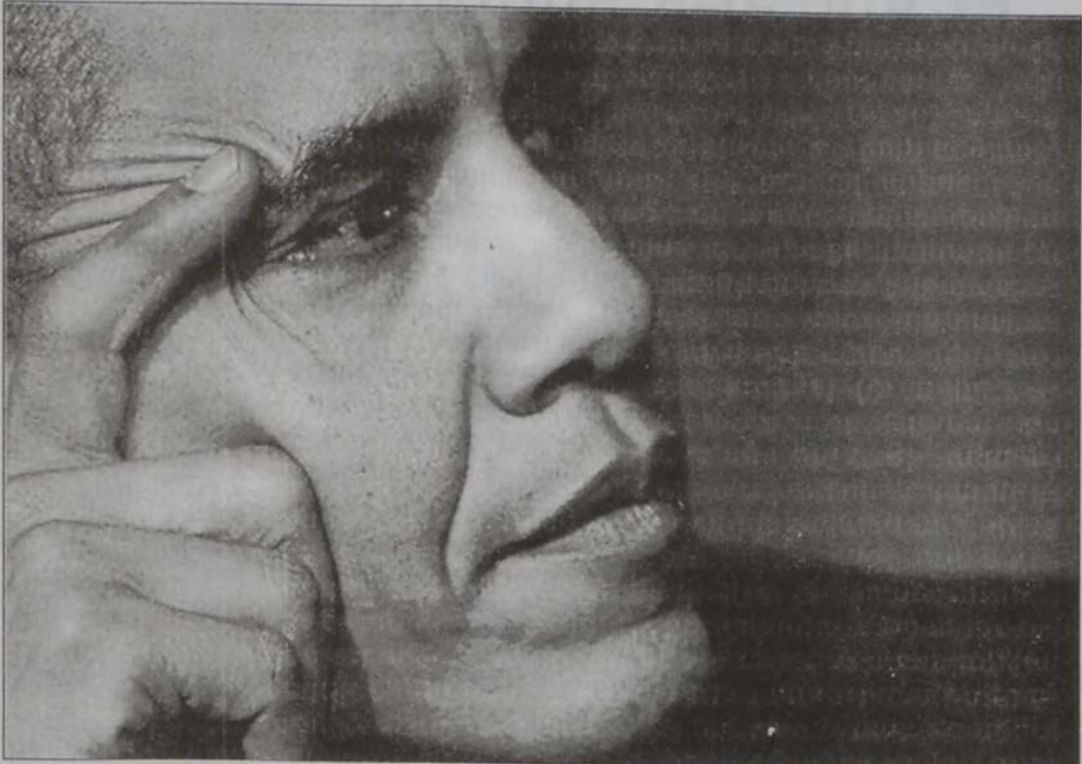
Հայ դատի յայտարարումն կեղծումծքներու հիմնաւորումները իրացնելով անոնց արդարացիութեան համոզումը ներքնապէս ամրապնդելով ու ապա մեր շրջապատին մէջ անոնց բարոյութիւնը կապարելով գործնականապէս նպաստած կ'ըլլանք անոր ոչ միայն անմիջական ծրագիրներու իրականացման, այլ նաեւ ապագային անոր իրակ հաշուի նստիլ եւ անոր պահանջներուն հանդէպ զգայնութիւն ցոյց տալ կը պարպարենք մեր Դատին հեռուէն թէ մօտէն առընչուողներուն:

Անշուշտ նաեւ, այս բոլորի կողքին, Հայ դատի գրասենեակներու գործունէութեան դաշար ընդարշակելու, անոնց քաղաքական յարաբերութեանց ծիրը լայնցնելու, անոնց բարոզական հնարաւորութիւնները մեծցնելու համար, մեր նիւրական աջակցութեան, մեծ թէ փոքր մեր նիւրական, դրամական նուիրատւութեան, ներդրումին անհրաժեշտութիւնն ալ չենք կրնար անփակել:

Այս բոլորին մէջ ո՞ր կ'իյնամ ես, ո՞ր կ'իյնաս դուն:

Չիր վաղը դուր էք, որ կը ճշդէք: Բայց իմացէք, որ գնեհապողը ժողովուրդն է, չէր չորս կողմի մարդիկն են, չէր զաւակներէն սկսեալ մինչեւ չէր ծնողները, չէր ընկերները, ծանօթները, անծանօթները, ազգակիցները, որոնցմէ շատերը հաւանաբար չղկանէք, ընդհանրապէս, եւ ուրիշներու հեղ կողք-կողքի կանգնիք՝ իրրեւ հին միութիւններ:

Հայ դատը Լ ապիկա: Հայ դատը, մեր նպատակը, մեր ծրագիրը, մեր հաւարական երազը, մեր հաւարական ապագան:



ՄԱՐԿԱՐԿ

ՄԱՐԿԱՐԿ

պիտի չեշտեն՝ Նպաստներու բաշխման առատացումով, խուսափելու համար ցնցումներէ: Նոր Նախագահին ճառը, իր երդումէն անմիջապէս ետք, առարկայ պիտի ըլլայ վերլուծումներու: Որոշ էր, որ Ամերիկայի հզօրութեան քաղաքականութիւնը եւ ահաբեկչութեան դէմ պայքարը պիտի շարունակուին, Կուսթեանամոյի խնդրաշարոյց բանտը պիտի փակուի: Ուշագրաւ է Նաեւ այն, որ Պարաք Օպամա հանդիսացաւ առաջին Նախագահը, որ երդումէն անմիջապէս ետք խօսած ճառին մէջ չկարանեցաւ «խալամ» բառը արտասանելու՝ կոչ ընելով, որ դադրի պատերազմը կրեւմուտքի դէմ եւ դրական աշխատանք կատարուի, այլապէս պատմութիւնը եւ ժողովուրդները խստօրէն պիտի դատեն զխաւոր դերականտարները:

Երկու միլիոն անձեր Ներկայ եղան Նախագահական երդման հանդիսութեան: Երկրի աւագանին, առանց կողմի եւ գոյնի խտրութեան, Ներկայ էր: Տեղի ունեցան երգահանդեսներ, տողանցք, ընդունելութիւններ, պարահանդեսներ: Բայց քաղաքը իր բնական կեանքը շարունակեց, վաճառատուները բաց էին, զեղչ-վաճառքը ամէնուրեք հրաւէր էր ծախսելու, որպէսզի դրամի շրջանառութիւնը շարունակուի, առատութեան եւ սպառման մթնոլորտը պահուի: Թէեւ, ինչպէս կ'ըսեն, յարափոփոխ գիներու զարմանալի պար կար մեծ վաճառատուներու մէջ, ուր Նոյնիսկ ձրի կը բաժնէին յայտնի վաճառանիշով անուշահոտ եւ օծանելիք. որպէսզի մարդիկ հոն մնան. չիտանան. եւ զնելու փորձութիւնը շարունակուի:

Անոնք, որոնք Ներկայ չէին Սպիտակ տան առջեւ փռուած տարածութեան վրայ, աշխատանքի չէին չէին վազվեք մէկ վաճառատունէ միւսը, անոնք Ներքնայարկի բազմաթիւ եւ բազմատեսակ տարաշխարհիկ ճաշարաններուն մէջ յորդող ափսէներու առջեւ Նստած չէին ուտեր եւ խմէր, հեռատեսիլէն կը հետեւէին տեսնելու համար, թէ Նոր Նախագահը ո՞ր կ'երթար, ի՞նչ կ'ընէր, միաժամանակ կը կատարէին կանխագուշակումներ յառաջիկայ օրերու եւ շաբաթներու, երկու եւ չորս տարիներու համար: Որովհետեւ ուրիշներու հետ հանդիպելու առիթ չունինք, կը լսենք, որ հայերը ակնդետ կը սպասեն, թէ երեք ամիս ետք Նոր Նախագահը ինչպիսի՞ յայտարարութիւն պիտի ընէ Ցեղասպանութեան տարելիքին առիթով, կ'ըսեն, թէ Նոր փոխնախագահը միշտ մօտ եղած է հայերուն, վերլուծումներ կ'ըլլան Նաեւ «ռեզոն տ'ըթե»ի պարտադրելիք խոսանաւումներու եւ անոնց հետեւանքներուն մասին... Իրատես ըլլալու փորձ մը, որուն չենք վարժուած: Խօսակիցներ հայեր էին, որոնք կը թուի, թէ զանգուածային կերպով բուտարկած էին ի Նպաստ Նոր Նախագահին, յուսալով, որ այս մէկը զոնէ վերջապէս պիտի գործածէր «ցեղասպանութիւն» բառը՝ Նախագահական ապարանքէն ամէն տարի ծագող եւ կրկնուող Նոյնատեսակ յայտարարութեան մէջ:

Թէեւ, ինչպէս այլ բազմաթիւ պարագաներու, Նախընթացները բազմաթիւ են, թէկնածուի մը յայտարարութիւնները եւ խոստումները յանձնառու չեն դարձներ Նախագահը, այլ միայն՝ անոնց հաւատաքողները...

Վաղը Նոր օր է, յառաջիկայ չորս տարիներու առաջին օրը, աշխարհի եւ Ամերիկայի եւ այլ երկիրներու բազմազոյն տաղանայներու յանձնմման եւ լուծումներու որոնման համար, միլիառներ արժած եւ արժող տնտեսական տաղանապի եւ աւագակութեանց, բազմաթիւ ճակատներու վրայ մղուող պատերազմներու, աւերածութեանց եւ մահերու:

Եւ ինչպէս կ'ըսուի, Նոր Նախագահին չորս տարիները պիտի ըլլան սկիզբ Նորի՞, թե՞ շարունակութիւն Նախկինի: Օրինակ, Նոր Նախագահը բանտարկուած՝ պիտի մնայ «սահմաններու անխախտելի»ութեան անսկզբունք սկզբունքին մէջ, թե՞ պիտի առաջնորդուի արդարութեան եւ ճշմարտութեան ճանապարհով:

Եւ եթէ յանկարծ սպասուած եւ խոստացուած հրաշքը պատահի եւ յոյսերու կրող Նոր Նախագահը յայտարարէ, որ Նախորդ դարուն սկիզբը հայերը ենթարկուած են ցեղասպանութեան, ի՞նչ պիտի ընկերացնէ այդ յայտարարութեան, որ ուրիշներ չանհանգստանան, եւ ի՞նչ պիտի ընենք, երբ փակուին դռները հայոց իրաւունքի վերականգնման առջեւ, եւ ըսուի, թէ աւելին պահանջել անտրամաբանական է, անընդունելի, եւ կրկնուի տխրաղէմ հայ Նախագահի մը խօսքը, որ «պատմութեան էջերը կարելի չէ կրկին գրել»... Այդ պարագային ի՞նչ բանի պիտի ծառայէ Ցեղասպանութեան ճանաչումը:

Միչք այդ՝ wait and see, ինչ որ կ'ընենք եւ ըրած ենք երկու դարեր, Նոյնիսկ եթէ լաւ ապրելու ուժգին ցանկութեան թէլադրութեամբ սպասուած գուրանափուրած է. «Միացեալ Նոր» եւ «հայրենադարձութեան» ցանկութեան մաշումով եւ վերանկախացման հետեւած աղետ-արտագաղթի պատճառով, որ հակափաստն է հայրենադարձութեան...

Յ. ՊԼԵԼԼԸ

20 յունուար 2009

«ԱԶԴԱԿ»Ի ՀԵՌԱԶԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«ԱԶԴԱԿ»Ի հետ կապուելու համար հետաձայնել

ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՅԱՆԳՆԵՐ ԿԸ ՆԱԽԸՆՏՐԵՆ ԻՐԱՔԷՆ ՅԵՌԱՆԱԼ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ ԵՒ ԸՈՒԷՅԹԻ ՃԱՄԲՈՎ՝ ՓՈԽԱՆԱԿ ԹՈՒՐԵԻՈՅ

Իրաքի մեջ ամերիկեան զինուորական ներկայութեան վերջ ղնելու նախագահ Օպամայի յայտարարութենէն ի վեր թուրք պաշտօնատարներ մեծ ախորժակով պատարասուած էին շարք մը պահանջներ ներկայացնելու Միացեալ Նահանգներուն թուրքիոյ ճամբով ամերիկեան զօրքերուն տունդարձը արտօնելու առիթին փոխարէն։

Իբրեւ ՕԹԱՆ-ի դաշնակից մը եւ բուռն հակառակորդ մը Իրաքի պատերազմին, կ'անկալուէր, որ թրքական կառավարութիւնը ամէն տեսակի զումակային օժանդակութիւն ցուցաբերէր Միացեալ Նահանգներուն իրենց զօրքերը ապահով, կանոնաւոր եւ արագօրէն շրջանէ հեռացնելու համար։ Փոխարէնը Թուրքիոյ ղեկավարները Միացեալ Նահանգներուն հեռացումը կը համարէն ոսկեայ առիթ մը, զոր կ'ուզեն առաւելագոյնս ծառայեցնել իրենց շահերուն։

Նոյնիսկ նախքան ամերիկեան կառավարութեան կողմէն թուրքիոյ ճամբով Իրաքէն հեռանալու մասին որեւէ յայտարարութեան կատարուիլը Ազգային պաշտօնատարները կամաւորաբար մէջտեղ նետուեցան նեցուկ կանգնելու այդպիսի զաղափարի մը, անշուշտ բանակցութեան եւ ապա թրքական խորհրդարանին հաւանութեան պայմաններով։ Այլ խօսքով, եթէ զինը զոհացուցիչ էր, եւ եթէ բոլոր թրքական պահանջները լրացուէին, Թուրքիա անելի քան ուրիշ պիտի ըլլայ համաձայնելով։

Թուրք ղեկավարները նաեւ ուրախ են, որ նախագահ Օպամա պիտի աւելցնէ Աֆղանիստանի մէջ ամերիկեան զօրքերուն թիւը ուրիշ երկիրներէն զօրքեր խնդրելով. Այդ մէկը եւս մէկ առիթ է թուրքերուն համար կողովպտելու Միացեալ Նահանգները։ «Թուտլւզ Զաման» օրաթերթը մէջբերեց թուրք քանոնու պաշտօնատարներու խօսքերը, թէ Թուրքիա ղեմ է Աֆղանիստան գօրք դրկելուն, բացի արդէն իսկ հոն տեղաբաշխուած իր ութ հարիւր ոչ պատերազմիկ զինուորներէն։ Սակայն, տրուած ըլլալով, որ շայոց ցեղասպանութեան նշումը կը ձօտենայ, եւ կ'ակընկալուի, որ թէ նախագահ Օպամա, թէ Քոնկրեսը կեցւածք մը ճշդեն այդ հարցին նկատմամբ, Թուրքիա կրնայ իր միտքը փոխել եւ վերջապէս որոշել զօրքեր տրամադրել Աֆղանիստանին։

Ասիկա կը յիշեցնէ այն սակարկութիւնը, որ տեղի ունեցաւ 2003-ին, երբ Ուաշինկթըն արտօնութիւն խնդրեց Թուրքիոյ ճամբով հիւսիսային Իրաք մտնելու։ Երկար սակարկութենէ ետք, թէ Միացեալ Նահանգները քանի միլիառ տոլար պիտի տային Անգարային այդ անցքը արտօնելու համար, թրքական խորհրդարանը մերժեց ամերիկեան դիմումը։ Այդ մերժումը ուշացուց պատերազմը ստիպելով, որ ամերիկեան զօրքերը Միջերկրականէն Պարսից ծոցի ճամբով, հասնին Իրաք։ Ասոր իբրեւ հետեւանք ամերիկեան զօրքերը յաւելեալ զոհեր տուին ստիպուած ըլլալով պատերազմելով կտրել հարաւային Իրաքը՝ հիւսիս հասնելու համար։

Կը մտածեն, թէ ինչ պահանջներ կրնան թուրքերը ղնել այս անգամ արտօնելու համար ամերիկեան զօրքերուն Թուրքիոյ ճամբով Իրաքէն հեռանալը եւ յաւելեալ թուրք զինուորներ տրամադրելու համար Աֆղանիստանին։ Արդեօք քանի՞ միլիառ տոլար պիտի պահանջեն թուրք ղեկավարները եւ։ Յեղասպանութեան ճանաչման կողքին, ո՞ր թրքական քաղաքականութիւններուն վրայ պիտի փորձեն ազդեցութիւն բանեցնել։

Կը յուսանք, որ նախագահ Օպամա արժեքաւոր դասեր քաղած է նախորդ վարչամեքենաներուն փորձառութենէն, թէ Թուրքիա վստահելի դաշնակից մը չէ. դաս մը, որ նաեւ Խորայելը սորվեցաւ Կազայի վերջին տագնապին ընթացքին։

Այնպէս կը թուի, թէ կարգ մը զինուորական պաշտօնատարներ արդէն իսկ եզրակացուցած են, թէ չեն կրնար ամերիկացի զինուորներուն ճակատագիրը վստահիլ ըծահած թուրք ղեկավարներուն։ Կ'անկալուի, որ ամերիկեան զօրքերը հեռանան Իրաքէն դրացի Յորդանանի եւ Քուէթի ճամբով, որոնք ոչ մէկ պայման կամ պահանջ ներկայացուցած են ամերիկեան կառավարութեան։ Նկատի աւնելով այդ երկու արաբական բարեկամական երկիրներուն ճամբով զօրքերու քաշուելուն գրաւութիւնը ամերիկեան բանակը կրնայ մարդդապէս անտեսել Թուրքիայէն անցնելու այլընտրանքը։ Զափազանցուած պահանջներ ներկայացնելու թրքական սովորութիւնը վերջապէս սկսած է իր հետեւանքները ունենալ։

«Ետշիյեքտ Փրեւսը» («Էյ.Փի.») անցեալ շաբաթ հրապարակեց տեղեկագիր մը բացայայտելով, որ ամերիկեան զօրքերը պիտի «տեղափոխուին» ղէպի հարաւ (թուէլեթեան սահման) եւ «դուրս գան» անապատէն, որ կը նշանակէ Յորդանանէն։ «Էյ.Փի.»ն մէջբերեց Շուվուժի կեդրոնական հրամանատարութեան զումակային սպայակոյտի պետի օգնականի փոխանորդ Թերի Սուրը, թէ «ծովուժի զինուորները արդէն իսկ փորձարկած են Յորդանանի ճամբով ելքի ծանրանք պատրաստուելով ամբողջական ելքի», 2010-ին։

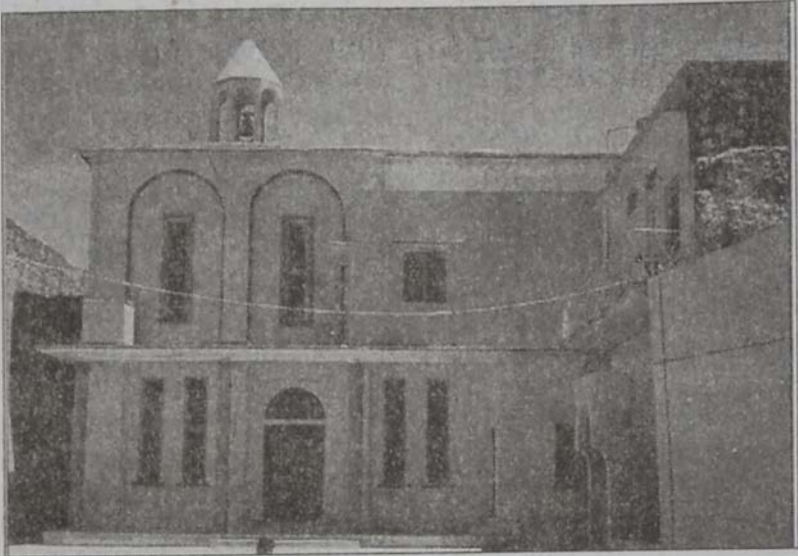
Կը յուսանք, որ վերջապէս Թուրքիոյ նկատմամբ ամերիկեան հաճոյակատարութիւնը վերջ կը գտնէ։ Միացեալ Նահանգներու նախկին վարչամեքենաներուն, ինչպէս նաեւ իսրայէլեան կառավարութիւններուն կողմէ գործուած սխալը այն է, թէ որքան անոնք տեղի տան թրքական շահքաճեքներուն, այդքան անելի պահանջկոտ կը դառնան թուրքերը։

Անցեալին Թուրքիոյ կողմէ մնայուն կերպով սպառնական միջոցներու դիմելու իբրեւ հետեւանք ամերիկացի հրամանատարները լաւ պատճառ ունին մտահոգուելու Թուրքիոյ ճամբով Իրաքէն դուրս գալու այլընտրանքով։ Ի՞նչ պիտի պատահի, եթէ տունդարձի ճամբուն կիսուն թուրք ղեկավարները ղեմ կենան ամերիկեան քաղաքականութեան մը։ Դժպէ՛ք եթէ թուրքերը սպառնան փակել ամերիկեան զօրքերուն ելքի ճամբան՝ պահանջելով, որ ամերիկեան արտաքին գործըք նախարարութիւնը վերատեսութեան ենթարկէ իր վերջին մարդկային իրաւանց տեղեկագիրը, որ Թուրքիան կ'ամբաստանէ խոշտանգումով, ապօրինի սպանութեամբ, արտայայտութեան սահմանափակ ազատութեամբ եւ փոքրամասնութիւններուն վրայ սահմանափակումներ ղնելով։

Մմէնէն իմաստուն մօտեցումը միանգամընդմիշտ այդ ծելի բոլոր պահանջներն ու սպառնալիքները վերացնելն է յայտնելով թուրքերուն, որ եթէ ամբողջական համագործակցութիւն չցուցաբերեն Միացեալ Նահանգներուն հետ, պիտի գրկուին տնտեսական կամ զինուորական օժանդակութենէ։ Վերջապէս, Թուրքիան պէտք ունի Միացեալ Նահանգներուն շատ անելի, քան Միացեալ Նահանգները պէտք ունին Թուրքիոյ։ Պէտք չէ արտօնուի, որ պոչը ըլլայ շուրջ շարժողը...

ՅԱՐՈՒԹ ՍԱՍՈՒՆԵԱՆ
 «Զայիֆորնիա Զուրիքը»

ԲԵՐԹՈՒՔԻ ՅԱՅ ԳԱՂԹՕՆԻՒՆԸ



Ժժիշկ Բարունակ պէյ Ֆէրուհիսան, որպէսզի ծամբու վրայի քաղաքներու եւ գիւղերու հիւանդները դարմանէ եւ պատուաստէ։ Բարունակ պէյ այս առթիւ գրի առած է «Ճամբորդութիւն ի Բաբելոն ընդ Զայստան» անուն գիրք մը՝ տպուած Արմաշ, 1876-ին։ Արշակ Ապոլյաճեան իր «Իրաքի հաւանքներու մտեն լրացնելով գայն» կը գրէ, թէ 1847-ին Զերքուլ ուներ մօտ 8000 տունիկ չափ բնակիչ շիրտ, թուրք, հայ, քաղղեացի. հրեայ եւ արաբ։ Զաղաքը ուներ 10 մզկիթներ եւ իւրաքանչիւր ազգ ուներ եկեղեցի մը. հայերն ալ ունէին եկեղեցի, թէեւ Բարունակ պէյ բացորոշ չէ յիշած, սակայն հայոց եկեղեցին կա՛մ լքուած կա՛մ գրաւուած պէտք է ըլլայ 1847-էն ետք։

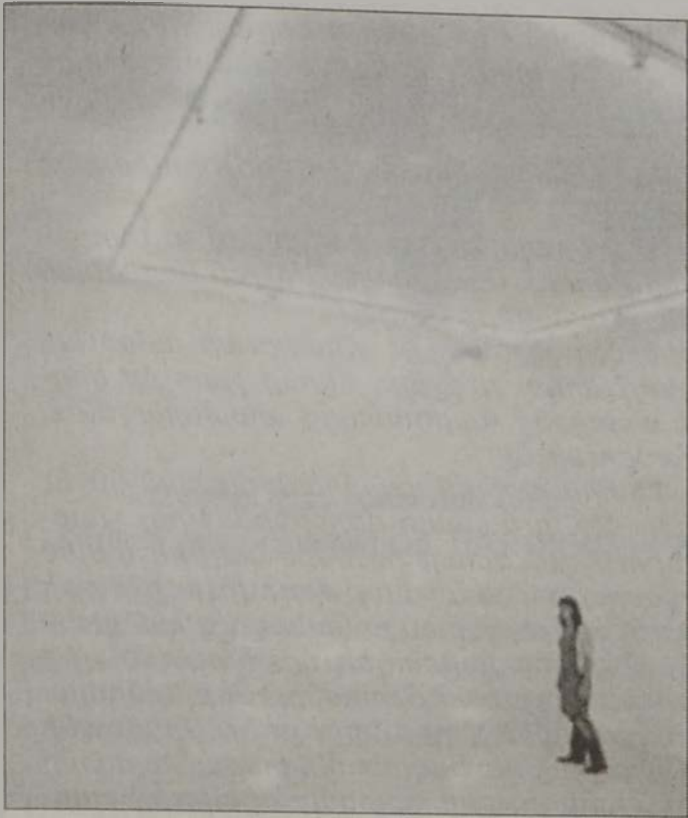
Նաեւ հետեւեալ երեք անգլիացի ուղեւորներու հրատարակութիւններու մէջ մեր մասին յիշատակութիւններ կան. J. S. Buckingham «Travels in Assyria, Media and Persia» գիրքին մէջ. հրատարակուած Լոնտոն՝ 1830-ին. A. Locheր «With star and crescent journey from Bombay to Constantinople» գիրքին մէջ, հրատարակուած Լոնտոն՝ 1868-ին եւ Sir Robert G. Porter (1775-1841)՝ յայտնի անգլիացի նկարիչ ու հնագետ 19-րդ դարու սկիզբը, իր նշանաւոր ճամբորդութիւններով։ Ան այցելած է Անդրկովքէս, Պարսկաստան, Միջագետք եւ Թուրքիա՝ 1817-1820-ին, իր ուղեւորութիւնը հրատարակած է Լոնտոն, 1822-ին, երկու տտուար հատորներով։

Ըստ մեր ուսումնասիրութեան, օսմանեան տիրապետութեան շրջանին 19-րդ դարու կեսերէն սկսեալ հայ երիտաւետները, որպէս պատական կարեւոր պաշտօններ, ղրկուած են Զերքուլ՝ Կեսարիայէն, Անգարայէն եւ այլ վայրեր՝ իբրեւ դարմանատան եւ նամակատան տնօրէններ. նաեւ՝ հաշուապահական պաշտօնեաներ։ Այս հայ երիտասարդները, կտրուած ըլլալով հայկական այլ համայնքներէն, Զերքուլ մնալով, ամուսնացած են տեղացի քրիստոնեայ աղջիկներու հետ, հասնելով Զգաւորներ կ'ընէին. Զգաւորները կը փախին Զերքուլ, նախ կայք կը հաստատեն Դորեայի դաշտային մասին մէջ, ապա կը տեղակայուէին Սարաֆեան. Միսաս եւ փոստաֆէ տւորուին Գալաա, ուր եկեղեցի եւ եպիսկոպոսական աթոռ կ'ունենան մինչեւ 1950 թուականները։ Երբ Դորեայի մասը անելի կը զարգանայ, հոն Նոր եկեղեցի մը կը կառուցեն եւ եպիսկոպոսական աթոռն ալ կը փոխադրուի։

Զոյրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախքան Տէր Զօրի կոտորածը սկսիլը, այդ ճամբով երկու խումբեր հասած են Մուսուլ, եւ վերջը՝ Զերքուլ ղրկուած Այս խումբը եւ անելի ուշ սահմանափակ թիւով հայ ընտաշին պատերազմին հայ աքսորեալները կը սկսին հասնիլ Զերքուլ։ Չաւէն արք. Տէր Եղիայեան իր «Պատրիարքական յուշերս» գիրքին մէջ կը յիշէ, որ Նախ

ՈՉՆՉՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԸ

Ո՞՞Ր ԿՐՆԱՅ ՀԱՍՆԻԼ ԱՆՄՏՈՒԹԻՒՆԸ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՄԵՋ: ԿԱՐԵԼԻ Է ՑՈՒՑԱՍՐԱՀ ՍԸ ՊԱՐԱՊ ԶԳԵԼ ԱՆԳԱՄՈՒՆ ՍԸ ՀԱՄԱՐ՝ ԴԱՏԱՐԿ ԵՒ ԽՈՍՏՄՆԱԼԻՑ ՏԱՐԱԾԵՒ ՍԸ ԳԱՂԱՓԱՐԸ ՇԵՇՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ: ՍԱԿԱՅՆ ՀԻՆՉ ԴԱՏԱՐԿ ՑՈՒՑԱՍՐԱՀ: «ՓՈՄՓԻՏՈՒ» ԿԵՂՐՈՆԸ ԱՅՍ ԶԵՌՈՎ ԿԸ ՆՇԷ ՆՈՒԱԶԱՊՇՈՒԹԱՆ ԿԷՍ ԴԱՐԸ: «ՏԻ ԻՆՏԻՓԵՆՏՆԸ» ԿԸ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆԷ:



Ռոման Օնտաքի «Աւելի լուռ, քան երբեւի-ցէ» վերնագիրով «գետեղման արուեստի» գործը այս օրերուն կը ցուցադրուի Փարիզի «Փոմփիտու» կեդրոնին դիտումնաւոր կերպով դատարկ պատկերասրահին մէջ:

Առանց ցուցանմուշի արուեստի ցուցահանդեսները նորութիւն չեն: Կես դարէ ի վեր ոչնչութիւնը ընդունուած է իբրեւ արուեստի ծնւ մը: Սակայն Փարիզի «Ժորժ Փոմփիտու» կեդրոնը մշակութային աննախընթաց իրադարձութեամբ մը կրնայ հպարտանալ այս օրերուն. անիկա կը հիւրընկալէ յետահայեաց ցուցահանդէս մը՝ ցուցանմուշներէ գերծ 51 տարուան ցուցահանդէսներու վրայ, որոնք կը պատկանին 9 տարբեր արուեստագետներու: Թանգարան մը ինչպէ՛ս կրնայ յետահայեաց ցուցահանդէս մը նուիրել ոչնչութեան: Պէտք է ըսել՝ մեծ բծախնդրութեամբ: Այս առիթով հրատարակուած է պատկերագիրը մը, որ կ'արժէ 39 եւրօ:

Ցուցահանդէսը, որ կը կոչուի «Դատարկութիւններ», կը լեցնէ կամ աւելի ճիշդ՝ չի յաջողիր լեցնել 5 ցուցասրահներ՝ Ֆրանսայի Արդի արուեստի ազգային թանգարանին՝ «Փոմ-

փիտու» կեդրոնին չորրորդ յարկին վրայ: Բոլոր ցուցասրահները ամբողջութեամբ դատարկ են: Պատերը սպիտակ ներկուած են, գետիկները մերկ են: Լուսաւորումը այնքան բծախնդիր կերպով իրագործուած է, ինչպէս՝ ժամանակաւոր որբէն այլ ցուցահանդէսի պարագային: Պահակները կասկածով կը հսկեն, որպէսզի այցելուներ չդաշնան որբէն բանի, կամ այս պարագային՝ դպնան ոչինչի:

Յետահայեաց այս ցուցահանդէսը մերժուած է այլ երկիրներու գլխաւոր թանգարաններուն կողմէ: Անոր նպատակն է ոգեկոչել եւ հետազօտել այն շարժումը, որ Փարիզի մէջ սկիզբ առաւ նուազապաշտ արուեստագետ Իվ Զլայնի կողմէ: Զլայն կը կրէր գէն պուտտայականութեան ազդեցութիւնը եւ առաջին արուեստագետն էր, որ դատարկ պատերով ցուցահանդէս մը տուած էր 1958-ին՝ Փարիզի Կալերի իրիս Զլերի մէջ:

Զլայնի ոչնչութեան ցուցահանդէսը վերականգնացած է Փոմփիտուի ցուցահանդէսին համար, զոր կարելի է տեսնել կամ աւելի ճիշդ՝ չտեսնել մինչեւ 23 մարտ: Տեսականօրէն «Փոմփիտու» կեդրոնը նոյն ոչնչութիւնը չէ, որ կը ներկայացնէ, որովհետեւ անոր դատարկ պատերը նոյն պատերը չեն: Սակայն բացառութիւններ կրող ցուցատախտակները նոյնն են:

Զլայնի դատարկ պատերը «հում նիւթերու նկատմամբ զգաստ վերաբերմունքի մասնագիտութիւնը կ'արտացոլեն» ընդհանուր պատկերի՝ աներեր գիտակցութեամբ», կը գրէ պատկերագիրը: Այլ խօսքով, ոչինչ տեսնելով՝ կը քաջալերուինք ամեն ինչ աւելի յստակօրէն տեսնելու:

«Փոմփիտու» կեդրոնին յետահայեաց ցուցահանդէսը նաեւ կը վերակենդանացնէ որոշ ժամանակ մը փառաբանուած «Օդափոխիչ դրութեան ցուցահանդէսը», որ սարքուած էր կամ աւելի ճիշդ՝ չէր սարքուած 1967-ին՝ բրիտանացի արուեստագետներու խումբի մը կողմէ, որ կը կոչուէր «Արթ Էնտ լենկուեճ»: Այս ցուցահանդէսը կը պարունակէր օդափոխիչ դրութեամբ զովացուած սրահ մը՝ սպիտակ պատերով դատարկ պատկերասրահի մը մէջ: Ցուցահանդէսներ կազմակերպող 5 մասնագետները աշխատած են «Փոմփիտու» կեդրոնին ոչնչութեան յետահայեաց ցուցահանդէսին համար, որ կը պարունակէ գործեր

կամ աւելի ճիշդ՝ «ոչ գործեր»՝ 7 արուեստագետներէ. Ռոպըրթ Պերի, Սթանլի Պրաուն, Մարիա Ալիսիոն, Պեթան Զիուս, Ռոպըրթ Ալրուին, Ռոման Օնտաք եւ Լորի Փարսոնգ:

Ցուցահանդէսին կազմակերպիչներէ՝ Մաթիւ Զովլենտ կ'ըսէ, թէ ցուցահանդէսը մասամբ արուեստը մերժող արուեստի հետազօտութիւնն է. մերժումը՝ բան մը աւելցընելու այս աշխարհին վրայ, որ արդէն խճողւած է պատկերներով: «Սակայն անիկա պարզապէս արմատական կամ յղացքային (քոնսսեփշուը) արուեստ չէ: Անիկա կը հրաւիրէ իւրաքանչիւր տարբեր տարածքը, տարբեր հիւսուածքով տարածքը հետազօտելու՝ զուտ ֆիզիքական միջոցներով: Ծմարիտ փորձառութիւն մըն է»:

Հինգ տարածքներէն մէկը նուիրուած է Ռոման Օնտաքի «Աւելի լուռ, քան» երբեւիցէ» գործին, որ առաջին անգամ ցուցադրուած է Փարիզի մէջ՝ 3 տարի առաջ: Ցուցասրահը դատարկ է, ինչպէս՝ բոլոր միւս սրահները, սակայն ցուցատախտակ մը այցելուին կը բացատրէ, թէ սրահին մէջ տեղ մը թերեւս պահւած է լսողական գործիք մը: Նպատակը հաւանաբար այցելուներուն մղել է, որ շատ ուշադիր քննեն ոչնչութիւնը:

Ուսուցիչ մը 20 պատանի աշակերտներ բաղկացած խումբ մը կը պտցնէր «Փոմփիտու» կեդրոնին կազմակերպած յետահայեաց ցուցահանդէսին մէջ: Գրեթէ բոլորը, ներառեալ՝ ուսուցիչը, սեւեր հագած էին: Սպիտակ պատերուն դիմաց անոնք կը նմանէին ճատրակի խաղի քարերու: Ուսուցիչը բաւական համոզիչ կերպով կը դրուստէր ցուցահանդէսը, մինչ պատանիները կը փորձէին մէկգմէկու ոտքերուն վրայ կանգնիլ կամ գիրար գետիկ փռել:

ԸՆԱՂԱՐԱՏԻ ՍԸ ԿԱՐԾԻՔԸ

Դատա՞րկ. նայած՝ թէ ի՛նչ ըսել կ'ուզէք: Ոչնչութեան առաջին ցուցադրութիւնը ոչ թէ ցուցասրահի մը մէջ էր, այլ՝ երաժշտութեան. ճոն Էլեյի «4:33» գործին մէջ զաշխակահարը 4 վայրկեան եւ 33 երկվայրկեան կը նստի՝ առանց նուագելու: Որբէն խազ: Շատեր կ'ըսեն, թէ շատ բան կարելի է լսել լռութեան մէջ:

Մարթին Զրիտ՝ 2001-ի Թըռնըր մրցանակի դափնեկիրը դատարկ ցուցասրահ մը ցուցադրած էր Լոնտոնի Թէյթ Պրիթըն պատկերասրահին մէջ: Սակայն արդեօք անիկա իրապէ՞ս դատարկ էր: Լոյսերը կը վառէին ու կը մարեին իւրաքանչիւր 5 երկվայրկեանը անգամ մը: Անիկա գայն կը վերածէր բաւական լեցուն եւ իրադարձութիւններով հարուստ սրահի մը: Այնպէս չէ՞:

Այս գործերը կը հետեւին արդի արուեստի յատուկ ընթացքի մը: Զայլ առ քայլ, նուազադոյն նուազադոյն երթալով, կը մաքրենք ու կը սրբենք ամեն ինչ, կերպարուեստն ու վերացապաշտութիւնը, եւ զանոնք կը միաձուլենք միակտուր պաստառի մը վրայ, կը վերածենք դատարկ պաստառի, ապա՝ դատարկ պատի:

Իսկ երբ կը հասնինք դատարկութեան, գայն դարձեալ կը լեցնենք իմաստներով: Երբեմն շէշտը կը ղեկեք բացակայութեան վրայ, ոչնչութեան մասին խորհրդածելու վրայ: Երբեմն ասիկա կը նշանակէ նկատել բան մը, որ վրիպած էր մեր ուշադրութենէ:

Թերեւս պէտք է նկատել ցուցասրահին խորքին լսուող ձայները, զորս կ'անտեսենք: Թերեւս պէտք է տեսնենք, թէ արուեստը ունի իր միջավայրը, որ կենսական դէր ունի ինն ապրած մեր փորձառութիւնը պայմանաւորելու մէջ: Կամ թերեւս պէտք է դիտել դատարկ ցուցասրահի մը մէջ մնացած միակ բանը՝ մենք զմեզ:

Դատարկութիւնները միշտ ալ բանով մը լեցուն են: Արուեստին կը մնայ գտնել, թէ ինչով:

ԱԹՈՒ ՍԸ՝ 28 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ

ԻԿ ՍԵՆ ԼՈՐԱՆԻ ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՀԱՄԱԶԱՐԾՈՅԻՆ ԱՃՈՒՐԴԻՆ ԸՆԹԱՑԵԻՆ ԱԹՈՒ ՍԸ ԿԱՃԱՌՈՒԵՑԱՒ 25 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐ ՄԵԼԻ ՍՈՐԴ, ԸԱՆ ԻՆՉ ՈՐ ՆԱԽԱՏԵՍՈՒԱԾ ԷՐ: ԱՐԴԵՕԵ ԳՆՈՐԴԸ Կ'ՈՒՇԷՐ ԶԱՅՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԳՈՐԾԻ՝ ԿԵՐԱԾԵԼ ԻՐ ԴՐԱՍՈՎ, ԹԵ՝ ԿԸ ԶԳՏԷՐ ՊԱՐՏԱԴՐԵԼ ԻՐ ԿԱՄԸ: «ՏԸ ՀԱՖԻՆԿԹԸՆ ՓՈՍԹ» ԵՒ «ՊԻ. ՊԻ. ՄԻ.» ԿԸ ՏԵՂԵԿԱԳՐԵՆ.

Կը թուի, թէ տնտեսական միջազգային տագնապը չի վիատեցնէր կարգ մը մեծահարուստներ, որոնք կը շարունակեն միլիոնաւոր տոլար ծախսել՝ Իվ Սեն Լորանի հաւաքածոյէն իրերու տիրանալու համար:

Հաւաքածոյի մը սեփականատէրը Զրիսթի՛գի կողով կազմակերպուած Իվ Սեն Լորանի հաւաքածոյէն իրերու աճուրդին ընթացքին 28.3 միլիոն տոլար վճարեց՝ գմէլու համար «Վիշապներու աթոռը»: Նախատեսուած գինը կը տարուբերէր 2.5 միլիոն տոլարէն 3.8 միլիոն տոլարի միջեւ:

Նոյն օրուան աճուրդին ընթացքին մրցանիշներ կոտրեց Պրանքուգին, Մոնտրիանէն եւ Մաթիսին գործերու վճարքը: Կարծէք գնորդներ կը պարէին «Թայթենիք» նաւուն վրայ, կամ «կը նուագէին, մինչ Զոմմը կ'այրեր»: Շուրջ 1 մեթր բարձրութեամբ Պրանքուգիի փայտէ մէկ քանդակը վաճառուեցաւ 36.7 միլիոն տոլարի (ցարդ ամենէն սուղ գինով վաճառուած Պրանքուգիի մէկ քանդակը՝ «Թեյնոն» միջոցի տարածութեան մէջ), 2005-ին կոտրած էր 27.4 միլիոն տոլարի մրցանիշ մը): Հանրի Մաթիսի «Արջականջներ» կա-

ՉԻՆԱՑԻ ՀԱՅՐԵՆԱՍԷՐ ՍԸ Կ'ԱՐԳԵԼԱԿԷ

ԻԿ ՍԵՆ ԼՈՐԱՆԻ ՀԱՄԱԶԱՐԾՈՅԻՆ ԱՃՈՒՐԴԻՆ ՄԱՍՆԱԿԱՑԱԾ ՉԻՆԱՑԻ ՍԸ ԻՐԱՅԱՏՈՒՄ ԴՈՌԿ ՏԷՐ ԿԸ ԿԱՆԳՆԻ ԻՐ ԵՐԿՐԻՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԱՆՁԵՐՈՒՆ ԵՒ ԿԸ ԲԱՅԱՏՐԷ, ԹԵ ԻՆՉՈՒ՝ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԿՃԱՐԵԼ ՊՐՈՆՁԷ ԵՐԿՈՒ ԸԱՆԴԱԿՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐ ԽՈՍԱՑԱԾ ԳՈՒՄԱՐԸ: «ՊԻ. ՊԻ. ՄԻ.» ԿԸ ԳՐԷ.



Չինական աստղաբաշխութեան յատուկ կերպարներ:

Չինացի մարդ մը, որ աշխարհի լուսարծակներուն տակ շահեցաւ Չինաստանի կողմէ պահանջուած արուեստի երկու պրոնզէ գործեր գնելու իրաւունքը, այժմ կ'ըսէ, թէ պիտի չվճարէ իր խոստացած գումարը:

Քանդակները, որոնք 19 միլիոն տոլարի վաճառուեցան անցեալ շաբաթ՝ Փարիզի մէջ տեղի ունեցած Իվ Սեն Լորանի հաւաքածոյին աճուրդին ընթացքին, Պէյճինկէն գողցուած են 1860-ին:

Զայ Միկչաօ, որ ինքզինք կը ներկայացընէ իբրեւ արուեստի այս գործերուն գնորդը, զոգցուած զանձերուն վերատիրանալու համար պայքարող Չինաստանի Ազգային գանձերու իիմնադրամին խորհրդատուներն է:

Ան կ'ըսէ, թէ պրոնզէ գործերը գնելու իր որոշումը «հայրենասիրական արարք մըն էր»: «Կ'ուզեմ շէշտել, թէ կարելի չէ վճարել այս գումարը», կ'ըսէ ան:

«Կը իաւատամ, թէ ոեւէ չինացի ոտքի պիտի կանգնէր այս պարագային... Ըիզ կը թափեմ գործարդելու իմ պարտաւորութիւնս»:

«Սակայն պէտք է շէշտեմ, թէ դրամը չուսիմ վճարելու»:

Աճուրդի Զրիսթի՛գ վաճառատունը, որ վաճառած է պրոնզէ գործերը, կը հաստատէ, թէ տեղեակ է այս իրողութեան:

«Մեր քաղաքականութիւնն է որեւէ ակնարկութիւն չկատարել մեր վաճառողներուն կամ գնորդներուն ինքնութեան վերաբերեալ. ոչ ալ կ'ուզենք որեւէ բան ըսել մեր յաջորդ քայլերուն վերաբերեալ», կ'ըսէ վաճառատան յայտարարութիւնը:

ԻՐԱՄԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Նապաստակի եւ առնետի գլուխներով պրոնզէ երկու քանդակները աճուրդի դրուած էին իբրեւ մէկ մասը ֆրանսացի նորածնութեան վարպետ եւ ծնեագծող Իվ Սեն Լորանի եւ անոր կենակիցին կալուածին:

Անոնք առաջին անգամ բրիտանացի եւ ֆրանսացի գիւնուրներու կողով տարուած էին Չինաստանի կայսերական Ամառնային պալատէն՝ 1860-ին, Աֆիոնի երկրորդ պատերազմին աւարտին:

Չինաստանի իշխանութիւնները փորձած էին կասեցնել անոնց վաճառքը եւ հետագային սպառնացած էին Չինաստանի մէջ վերէնէ Զրիսթի՛գի գործունեութեան, երբ վաճառատունը շարունակած էր իր ընթացքը:

Զրիսթի՛գի համաձայն, պրոնզէ քանդակներուն վաճառքը իրաւական է: Ֆրանսական ատեան վճ էս կը զօրակցի անոր:

Այսուհանդերձ, պրոնզէ քանդակներուն վաճառքը վատթարացուցած է Չինաստանի եւ Ֆրանսայի յարաբերութիւնները, մասաւանդ՝ Ֆրանսայի նախագահ Նիքոլա Սարքոզիի եւ Թիպթի աքսորեալ պուտտայական ղեկավար Տայլաւ Լամայի միջեւ վերջերս տեղի ունեցած հանդիպումէ մը ետք:

Աշխարհի ամենէն հռչակաւոր արուեստի վաճառականներէն Տէյ-վիտ Նահմատ 2 շաբաթ առաջ գարմանք պատճառեց ժամանակակից արուեստի շուկային դէմ իր բնադատութեամբ, երբ գրեթէ լքաւորութիւն՝ որպէսզ Ժամանակակից արուեստի կարգ մը գործերու համար պահանջուած միլիոնաւոր տոլարի գումարները:

Մոնաքոյի մէջ հաստատուած արուեստի գործերու այս վաճառականը աշխարհի մէջ մեծագոյնը կը նկատուի: Անոր յայտարարութիւնը կը կատարուի այն օրերուն, երբ արուեստի գնորդներ կը փորձեն դիմագրաւել արուեստի շուկային ժամանակակից անկումը:

Անոնք կ'արծազանգեն բրիտանացի քանդակագործ սըր Անթոնի Զարոյի այն ակնարկութիւններէն, զորս ան կատարած էր քանի մը օր առաջ, երբ ըսած էր, թէ այս օրերուն «անմիտ եւ գայլոյթ պատճառող գիներ» աւելի կարելիութիւն սկսած են ներկայացնել, քան՝ ինքնին արուեստի գործ մը:

Նահմատ սեփականատէր է շուրջ 2 միլիարդ փաւոստ արծողութեամբ հաւաքածոյի մը, որ կը բաղկանայ շուրջ 5 հազար գեղանկարներէ, որոնց շարքին՝ 300 փիքատներ: Ան կ'ըսէ. «Արուեստի գնորդներէն շատերը այսօր ամօք կը գգան, որովհետեւ իրենց գեւծ գործերը այլեւս չեն արժէր այն քանքան, զորս իրենք վճարած են: Վերջին 3 կամ 4 տարիներուն ժամանակակից արուեստի շուկան շատ նեղ շուկայ մըն էր, ուր 2 կամ 3 գնորդներ գիները կը բարձրացնէին՝ իրարու դէմ մրցելով»:

«Դժբախտաբար թէ բարեբախտաբար՝ շատեր ծանօթ էին խաղին: Իսկ անոնք, որոնք ծանօթ չէին, այժմ սկսած են անդրադառնալ: Գրեթէ խաբէութիւն է ասիկա: Յաճախորդներու երբեք խորհուրդ պիտի չտայի զնեղ ժամանակակից արուեստի գործեր», կ'ըսէ Նահմատ:

Նահմատ եւ անոր ընտանիքը միլիառներ տոլար շահած են արուեստի գործերու առնուորով: Անոնց մասնագիտութիւնն է արդի մեծ արուեստագետներու, ինչպէս՝ Փիքատի, Մաթիսի եւ Ռոթոյի գործերուն վաճառքը: Նահմատ կ'աւելցընէ, թէ իր կարծիքով. Ֆրանսիս Պէյքընէն ետք ոչ մէկ արուեստագետ արուեստը յառաջ մղած է: Յիշատակութեան արժանի վերջին արուեստագետները Լուչիօ Ֆոնթանան եւ Իվ Զլայնն են, կ'ըսէ

ան: «Գոյութիւն ունի արուեստի իրական շուկան՝ իրական արուեստագետներով, նաեւ գոյութիւն ունի անմիտ արուեստի շուկան, որ քարոզչութեան ճամբով շատ սուղ գիներ կ'ապահովէ կարգ մը արուեստագետներու: Անիկա չի նշանակեր, թէ այս արուեստագետները լաւ են: Տէյմիլն Զրիսթի ադամանակուո գանկին 100 միլիոն տոլարի վաճառքը անմտութիւն էր. 100 միլիոն տոլարի գին որոշելը յանցագործութիւն է: Զրիսթ սկիզբը 10 հազար տոլար կը պահանջէր. ասիկա լաւ գին է: Սակայն 10 միլիոն տոլար՝ ասիկա ծիծաղելի է»:

Սըր Անթոնի Զարո, որ 84 տարեկանին Բրիտանիոյ մեծագոյն ապրող արուեստագետներէն է, ցաւ կը յայտնէ, թէ այսօր գեղանկարներու շուկայի գինը աւելի իմաստ ունի արուեստագետներու համար, քան՝ գեղեցիկ գործ մը ստեղծելը: «Արուեստի կարգ մը գործերու գինը գայլոյթ կը պատճառէ եւ անմիտ է, շատ ցաւալի է՝ տեսնել, թէ դրամը դարձած է արուեստի աշխարհին խիստ կարեւոր մէկ մասը», կ'ըսէ ան:

«Այս տագնապին պատճառով կ'ոյրուի փոխուի արուեստի մէջ եւ թերեւ վերատեսութեան պիտի ենթարկուին արժէքները: Իմ ժամանակներուն արուեստը երբեք դրամի չէր վերաբերէր: Ես միլիոնատէր չեմ, փորձած եմ լաւ արուեստ ստեղծել», կ'աւելցնէ Զարո, որ քանի մը շաբաթ առաջ Մոնթըրէյի մէջ (Մեքսիքա) բացումը կատարեց քանդակներու նոր ցուցահանդէսի մը:

«Տը Արթ Նիւգլիթիլը» թերթի յօդուածագիր Լուիզա Պաք տարակարծիք է. «Կասկած չկայ, թէ Ռոթոյի, Փիքատիի եւ Մաթիսի նման արուեստագետներ վեհապաճե կերպարներ են», կ'ըսէ ան, սակայն արուեստի աշխարհը յառաջ գացած է, եւ լրիւ սխալ է անտեսել այն, ինչ որ իրագործուած է Պէյքընէն ետք: Ժամանակակից արուեստի շուկան ենթակայ է ծայրայեղ ենթադրութիւններու, սակայն տարբերութիւն կայ ենթադրութեան եւ խաբէութեան միջեւ: Տնտեսական անկումի ընթացքը պիտի չափաւորէ ենթադրութիւններու հետգիտել ուժնացող պատկերը, որուն իբրեւ արդիւնք՝ կը տեսնենք, թէ կարգ մը ոչ այնքան արժանի արուեստագետներ կը պահանջեն չափազանց բարձր գիներ»:

ՍԱԿԱՐԱՆ		
Սուրիական թղթոսկի	31,40	31,65
Քուլթեան տիկար	5075	5100
Յորդանանեան տիկար	2100	2125
Պահրէյնեան տիկար	3950	3975
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրիամ	407	409
Քաթարեան ռիալ	410	412
Սեւտական ռիալ	398	400
Օմանեան ռիալ	3860	3885
Եգիպտական կիլէ	270	280
Անգլիական սթերլին	2100	2110
Չուիցերիական ֆրանք	1270	1280
Թրքական լիրա	840	850
Ճափոնական հազար ԵԷՆ	15,05	15,25
Ամերիկեան տոլար	1501	1514
Քանատական տոլար	1157	1167
Աւստրալիական տոլար	952	962
Եւրօ	1873	1883
●ՈՍԿԻ		
Անգլիական մէկ ոսկի	328000	348000
Իրանեան մէկ ոսկի	318000	338000
Օսմանեան մէկ ոսկի	293000	313000
Մեքսիքական փետոս	1,665,000	1,685,000
Մէկ քիլոկրամ ծոյլ ոսկի	44,000,000	44,200,000
Մէկ օսն ոսկի	920,00	921,00
Մէկ օսն արծաթ	13,06	13,11
●Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.		
Եւրօ	1,2540	1,2545
Քանատական տոլար	1,4090	1,4095
Չուիցերիական ֆրանք	1,1740	1,1745
Ճափոնական ԵԷՆ	98,45	98,50
Մէկ սթերլին	1,4095	1,4100
●Մէկ տոլար		
	366	դրամ
ԼՈՒՄԱՅԱՓՈՒՆ ԱԼԵՔՍԱՆԵԱՆ ԵԴԱՐԱՐԵ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ: ՀԵՌ. 01/252852		

www.hamazkayin.com

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ՄԱՐԻ ՊԵՅՅԻԲԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի կիրակի, 8 մարտ 2009-ին, Ս. Նշան Մայր Եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ-Ա. պատարագի:

ՍՕՍԻ ԱՍՏՄԾԸԼԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի կիրակի, 8 մարտ 2009-ին, Նոր Հաճնոյ Ս. Գրիգոր Եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՃԻՆԱ ՊԻԼՊԻԼԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի կիրակի, 8 մարտ 2009-ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՊԵՏՐՈՍ ԿԻԼԻԻԶԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի կիրակի, 8 մարտ 2009-ին, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԺԱՄԱՆՅ

ԽԱԶԲԱՌ ԹԻՒ 7132

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

- ՀՈՐԻՉՈՆԱԿԱՆ
1. Բուռն կերպով դուրս ցալտել - Կոթնած:
 2. Արական օտար անուն - Արամէագիւնիւրէ սերած ժողովուրդ:
 3. Այբուբենէն - Մաստիկ ատելութեամբ բռնկած:
 4. Թուրքիի խցան - Հասարակ ժողովուրդ:
 5. Աստուածային - Հակած:
 6. Մարդանման կենդանի:
 7. Խորք - Ռուսական դրամ (հակ.):
 8. Մարդեան քաղաք - Յուցական ածական:
 9. Փաղամ, լաչակ - Նուաստ:
 10. Ճիչ, պոռչտուք - Դանդաղ:
 11. Բարձրաստիճան ցինուորական - Շինուածք:

- ՈՒՂԱՆԱՅԵԱՅ
1. Մթերք - Ամերձենալի:
 2. Չեռնհաս - Արեւելեան տիտղոս:
 3. Գրկից գիրեր - Կրկնուած բաղաձայններ - Գոգի:
 4. Պայմանական - Անհատա՝տ ընթացիք:
 5. Ճաղատ - Աղկր, ծաղկաման:
 6. Մեկնակէտ, սկզբնակէտ:
 7. Արտասուել - Ունայն:
 8. Յուրտէ պնդացած ջուր - Արական անուն:
 9. Պոլսահայ առաջին պատրիարքը - Ներքել:
 10. Կենդանիներու խումբ - Նուագարանի լար:
 11. Վայրի էջ - Կենսիկ:

Պատրաստեց՝ S. Մ. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

Ի՞նչ կը քսեն ԱՍՏԴԵՐԸ

ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)

Այսօր պիտի դիմակայէք անցեալին պատահած դժուարին յիշատակներ: Բայց այս իրողութիւնը պիտի չըջանցէք մտածելով ձեր ապագային մասին:

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Փախուստ մի տաք ընտանեկան միջավայրէ: Ձեր ընտանիքին անդամները այսօր պիտի պահանջեն ձեր ներկայութիւնը իրենց կողքին: Ընդառաջեցէք:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Դրամական հարցեր ունիք կարգադրելիք: Թերեւս մօտալուտ չէ այս հարցը կարգադրելը, հետեւաբար պետք է սպասէք քիչ մը եւս: Համբերութիւն:

ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Պէտք եղած տեղը խօսք առէք եւ արտայայտեցէք ձեր տեսակէտը, եթէ նոյնիսկ շատերուն համար ընդունելի չըլլայ: Կարելորդ ձեր ներկայութիւնը փաստելն է: Մի երկմտիք:

ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Օրը ունի բազմատեսակ անմկնկկանք, բայց պիտի կարենաք դիմագրաւել բոլորն ալ: Կարելորդ լաւատես ու խաղաղ կեցուածք ունենալն է:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)

Եթէ քննարկելի հարց մը ունենաք, ձեզի մօտիկ անձեր պիտի օգնեն ձեզի դիրքացնելու համար ձեր պարտաւորութիւնը: Մի մտահոգուիք:

ԿՇԻՌԻ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)

Իւրաքանչիւր գործ կամ ծրագիր ունի իր ժամանակը: Բազմատեսակ գործեր նոյն ժամանակամիջոցին մէջ չէք կրնար ընել, ուրեմն մի ցրուէք ձեր միտքը:

ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)

Ձեր նախագագուծը կը նմանի վեցերորդ զգայարանի եւ կ'ունենայ անոր ազդեցութիւնը: Օգտուեցէք ձեր այս կարողութենէն հետեւելով ձեր ներքին ծային:

ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)

Նախատեսուած բազմաթիւ ծրագիրներ, հարցեր որոշած էք, այս բոլորը ձեզ պիտի յոգնեցնեն եւ հեւքոտ ու մտահոգ վիճակի մէջ պիտի դնեն ձեզ:

ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)

Եթէ ստորագրութեան հարց մը ունիք որեւէ թուղթի վրայ, ուշադրութիւն ըրէք: Հանդարտ ու կեդրոնացած աշխատեցէք, որպէսզի սխալ մը չընէք:

ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

Այս շաբաթավերջին կրնաք քիչ մը անհանգստանալ պաղառութեան կամ յոգնածութեան պատճառով: Հանգըստացէք եւ թեթեւ ճաշեր կերէք:

ՋՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Մի ծուլանաք մարզանք կատարելու, որպէսզի ձեր մկանները գծրաւան: Առողջութեան շատ կը նպաստեն կանոնաւոր մարզանքը եւ ժուկլալ ճաշերը:

ԽԱԶԲԱՌ ԹԻՒ 7131

ՍՈՒՏՈՔՈՒ

Հորիզոնական եւ ուղղահայեաց 9 շարքերով եւ սիւնակներով (9x9) կազմուած գծացանցը բաղկացած է իւրաքանչիւր 9 բառակուսի հաշուող 9 բաժիններէ (3x3): Բացառումի սկզբունքին կիրառուով իւրաքանչիւր բառակուսիի մէջ թուանշան մը զետեղել՝ այնպէս մը, որ իորիզոնական իւրաքանչիւր շարք, ուղղահայեաց իւրաքանչիւր սիւնակ եւ 9 բառակուսիից իւրաքանչիւր բաժին ունենայ 1էն 9 թուանշանները՝ իւրաքանչիւր թուանշան միայն մէկ անգամ գործածուելու պայմանով: Այլ խօսքով՝ ո՛չ մէկ պարագայի արտօնուած է թուանշան մը կրկնել միեւնոյն շարքից, սիւնակին եւ բաժինին մէջ: Սկսելու համար՝ կարգ մը թուանշաններ իրենց ձգրիտ բառակուսիներուն մէջ զետեղուած են:

ԺԱՄԱՆՅ

ԽԱԶԲԱՌ ԹԻՒ 7132

ԽԱԶԲԱՌ ԹԻՒ 7131

ՍՈՒՏՈՔՈՒ

ԽԱԶԲԱՌ ԹԻՒ 7132

ՍՈՒՏՈՔՈՒ

50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ

1959 - 2009

ՓԵՏՐՈՒՐԵԱՆ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԵԱՆ

ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԷՇՐԵՖԻԻ ՄԷՋ

Ազատամարտ ակումբի թատերասրահին մէջ տեղի ունեցաւ 73Դ «Պալազեան» եւ «Ոոստոն» կոմիտէութեանց կազմակերպած Փետրուարեան ապստամբութեան տօնակատարութիւնը, 2 փետրուար 1959-ի երեկոյեան ժամը 8:00-ին:

Խուռներամ, հաւատաւոր բազմութիւնը, հակառակ ծիւնին, փութացած էր լեցնել սրահը որոշեալ ժամուն:

Օրուան հանդէսին նախագահը Մ. Հերարդեան եւ բանախօս Կ. Սասունի ընդունուեցան բուռն ծափահարութեամբ: Անմիջապէս Սուրէն Ապաճեան հրաւիրեց օրուան նախագահը բեմ, յայտագիրը վարելու:

Նախագահը իր բացման խօսքին մէջ շեշտեց, թէ փետրուար ամսուան ընթացքին հայ ժողովուրդը կ'ոգեկոչէ երկու դէպքեր, որոնք շատ մը կողմերով իրարու նման են: Անոնցմէ առաջինը Վարդանանց պատերազմն է, երկրորդը Փետրուարեան ապստամբութիւնը:

«Վարդանանց պատերազմի եւ Փետրուարեան ապստամբութեան միջեւ տարբերութիւն կայ միայն մէկ կէտի մէջ՝ ի նպաստ վերջինին: Մինչ Վարդանանց պատերազմին ընթոստներուն դէմ օտար ուժերու կողքին կային Վասակեանք, Փետրուարեան ապստամբութեան հայ ժողովուրդը ոտքի կանգնած էր իրեն մէկ ամբողջութիւն, պոլշեիկեան բռնակալութեան դէմ»:

Տեղի ունեցաւ գեղարուեստական կոկիկ յայտագիր մը: Խոստմնալից Ալիս Մանուկեան յուզումով արտասանեց Վահան Տերեանի «Մեր երկիրը»: Յասմիկ Յովսէփեան մեներգեց «Հայաստանի վերքի երգիչ» Խ. Արովեանի նուիրուած երգը: Անթոյեան խոր ապրումով, հարազատ մեկնաբանութեամբ արտասանեց Ա. Ահարոնեանի «Յարգանք քեզ նահատակ ժողովուրդ» արձակ բանաստեղծութիւնը:

Երկարատեւ ծափերու տարափին տակ բեմ բարձրացաւ օրուան բանախօս Փետրուարեան ապստամբութեան ղեկավար դէմքերէն Կարօ Սասունի:

Բանախօսը պատմականը ըրաւ Հայաստանի խորհրդայնացման, անկէ յետոյ տիրող կացութեան, ապա Փետրուարեան ապստամբութեան իբրեւ ականատես եւ մասնակից:

1920 նոյեմբեր ամսուն, ըսաւ Կ. Սասունի, Հայաստանի բանակը պարտուած երկու ճակատի վրայ երկու հզօր կայսրութիւններու բանակներուն դէմ կրիւ մղել, պարտութիւն կրեց Կարսի ճակատին վրայ ու

ԴԱՅՈՒԿԱՐՇԱՒ

21-ՐԴ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ
ՇԱՔԱԹԸ ՊԱՇՏՕՆԱՊԷՍ
ԲԱՅՈՒԱԾ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԵՑԱԻ



Հայրենի երեք դահուկորդները
Լուսանկարը տրամադրեց՝ ՍԱԳՕ ԴԱՐԲԻՆԵԱՆ

Երեկ յետմիջօրէին, Արզի մէջ պաշտօնական համ-դիսութեամբ մը բացուած յայտարարութեցաւ դահուկարշալի 21-րդ միջազգային շաբաթը մերկայու-թեամբ բարձրաստիճան զինուորականներու եւ այլ անձնաւորութիւններու, որոնք կը ներկայացնէին Լի-բանանի մախագահ գօր. Միշել Սլէյմանը, բանակի ընդհանուր հրամանատար գօր. Ժան Քահուաժին, եւ այլ անձեր:

Նշենք, որ այս մրցաշարքը կը վայելէ մախագահ Սլէյմանի հովանաւորութիւնը:

Լիբանանի դահուկարշալի ֆետերասիոնի մախա-գահ Թոնի Խուրի, որ միեւնոյն ժամանակ Լիբանանի եւ Միջազգային Ողիմպիական կոմիտէի անդամ է, ներկաները ողջունելէ ետք իր խորին շնորհակալութիւնը յայտնեց մախագահ Սլէյմանի եւ բոլոր անոնց, որոնք իրենց ամէն կարելին ըրին այս մրցաշարքը յաջող-ցնելու համար:

Ապա ան յատուկ յուշանուէրներ յանձնեց մախա-գահը ներկայացնող անձին եւ այլ անձնաւորութիւն-ներու:

Նշենք, որ մրցաշարքը պիտի սկսի այսօր եւ պիտի աւարտի կիրակի, 8 մարտին, մասնակցութեամբ 14 երկիրներու, որոնք հետեւեալներն են. Լիխթենշթայն, Զուիցերիա, Գերմանիա, Մեքսիքա, Իտալիա, Կիպ-րոս, ԴԱՅԱՍՏԱՆ, Ալճերիա, Մարոք, Արժամթիւն, Թուրքիա, Փաքիստան, Նիկերիա եւ Լիբանան:

ԻՏԱԼԻԱ ՀԵՏԱՔՐՔՐՈՒԱԾ Է
ԵՒՐՕ-2016-ՈՎ

Իտալիոյ ֆութպոլի ֆետերասիոնի մախագահ իմանքարօ Ապթէ շաբաթակիզիքին «Ռայ» ռատիոկա-յանին հետ իր ունեցած հարցազրոյցին ընթացքին ըսաւ, թէ շաղ, հաւանաբար Իտալիա իր թէկնածու-թիւնը առաջնորէ հիւրընկալելու համար Եւրօ-2016-ի ֆութպոլի մրցաշարքը:

«Ֆետերասիոնի ժողովին ընթացքին այս հարցը պիտի ըլլայ մեր գլխաւոր միւթը: Մեր դիմաց շատ կարճ ժամանակ մը ունինք, որովհետեւ մախթան 9 մարտը մեր թէկնածութեան դիմումը պէտք է ներկա-յացնենք Եու. Է. Էֆ. Ա.ին», ըսաւ Ապթէ:

Նշենք, որ Իտալիա թէկնածու ներկայացած էր հիւ-րընկալելու համար Եւրօ-2012-ը, սակայն Լեհաստան - Ուքրանիա միացեալ թէկնածութիւնը յաղթեց Իտա-լիոյ:

Անցեալ տարի իր գումարած մէկ ժողովին Եու. Է. Էֆ. Ա.ն որոշեց, որ Եւրօ-2016-էն սկսեալ խումբերուն թիւը 16-էն պիտի բարձրանայ 24-ի:

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԻՃԱԿԱՆԱՌԹԵԱՆ ՃԱՆՈՂ ԹԻԻԵՐՆ ԵՆ		
05-03-2009		
7	5,000	լ.ն.
57	10,000	լ.ն.
885	20,000	լ.ն.
5786	40,000	լ.ն.
2871	40,000	լ.ն.
2856	100,000	լ.ն.
0444	100,000	լ.ն.
9905	200,000	լ.ն.
4874	300,000	լ.ն.
34711	1,000,000	լ.ն.
29500	1,000,000	լ.ն.
24803	1,000,000	լ.ն.
52137	2,000,000	լ.ն.
44533	2,000,000	լ.ն.
47496	4,000,000	լ.ն.
08873	4,000,000	լ.ն.
57890	8,000,000	լ.ն.
11172-B	120,000,000	լ.ն.
11172-A	12,000,000	լ.ն.
55934-B	60,000,000	լ.ն.
55934-A	6,000,000	լ.ն.

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԼՈԹՕ	
Թիւ 654 վիճակագրութեան շահող թիւերն են՝ 9 13 23 28 35 41 լրացուցիչ թիւ՝ 19	
ZEED 05 ՄԱՐՏ 2009	
68199	75,000,000
8199	900,000
199	90,000
99	8,000

ՓԻՆԿ ՓՈՆԿ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԳԱՐԵԱՆԱՅԻՆ ՏԱՐԻՔԱՅԻՆ ՄՐՑԱՇԱՐՔ

ՄԻՐԷՅ ՊՈՅԱՃԵԱՆ ՀՄԸՄ ՊՈՒՐՃ ՀԱՄՈՒՏԻ
ԱՊԱՀՈՎԵՅ ԱՌԱՋՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Կազմակերպութեամբ Լիբանանի փինկ փոնկի ֆետերասիոնին, Սոն Լա Սալի մէջ (Այն Սաատէ) տեղի ունեցան Լիբանանի գարնանային մրցաշարքի տարիքա-յին մրցումները, որոնց իրենց մասնակցութիւնը բերին բազմաթիւ մարզիկներ: ԴՄԸՄ Պուրճ Դամուտի կազմը յաջողեցաւ առաջնութիւն մը ապահովել 1997-ի ծնունդ եւ վեր դասակարգին մէջ շնորհիւ Միւրէյ Պոյաճեանի, որ աւարտական 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Սարա Ֆաթթան (Ստապ Ուալ Ռիատա Քէֆար-շիմա):

Միւրէյ, որ առաջին անգամն ըլլալով կը մասնակցի այս մրցաշարքին, կիսա-ւարտականին պարտութեան մատնեց վերոնշեալ ակումբին մաս կազմող այլ մար-զիկ մը Նուր Մալապպը (3-0):

Նշենք, որ ԴՄԸՄ Պուրճ Դամուտի կազմին մարզիչն է ԴՄԸՄ Պէյրութի աղջկանց կազմի մարզիկներէն Նոէլ Քեշիշեան:

ԼՕԽ-Ը ՄԵՃ ՅԱՋՈՂՈՒԹԵԱՄԲ ՆՇԵՅ . . .

Շարունակուած 3րդ էջէն

ինչպէս նաեւ ՔԱՅԼ-ի մասնաւոր դասա-րաններու աշակերտներուն:

ԼՕԽ-ի քարոզչական յանձնախումբի կատարած աշխատանքներուն ծիրին մէջ կը գտնուի Կամաւորներու օրուան նշումը, տարեկան օրացոյցներու պատ-րաստութիւնը, հանգանակութիւնը, տե-ղեկագիրի պատրաստութիւնը, ԼՕԽ-ի գործունէութեան քարոզչութիւնը եւ այլն: Քանի մը տարիէ ի վեր Մանուկ-ներու իրաւունքներու օրը չէր նշուած Լիբանանի մէջ տիրող ապահովական եւ քաղաքական ծանր կացութեան պատ-ճառով: Ուստի այս տարի մեծ աշխու-ժութեամբ ԼՕԽ-ը դարձեալ ձեռնարկեց այս հանդիսութեան, որուն բացման խօսքը արտասանեց քարոզչական յանձնախումբի ատենապետ Գարմէն Ֆեսլեան: Ան ըսաւ, թէ ԼՕԽ-ը լոկ բա-րեսիրական կազմակերպութիւն մը չէ, այլ ունի իւրայատուկ նպատակ միտքե-րու հանգստութիւն եւ մարմիններու առողջութիւն ապահովելու: Ան նկատել տուաւ, որ Դամաշխարհային Բ. պատե-րազմէն ետք մանուկներու իրաւունքնե-րու ապահովման հարցը հիմնական առաջնահերթութիւն դառնալով 1946-ին ՄԱԿ-ը հիմնած էր մանուկներու իրա-ւունքներու հարցը հետապնդող յայտուկ կազմակերպութիւն մը ԵՈՒՆԻՍԵՖ-ը, որ կը միտի բարելաւել մանուկներու կեանքի պայմանները: Գ. Ֆեսլեան նա-եւ շնորհակալութիւն յայտնեց Պուրճ Դամուտի քաղաքապետ Անդրանիկ Մսերլեանին իր կատարած նիւթական օժանդակութեան համար:

Այնուհետեւ ցուցադրուեցաւ «միաս-նաբար աւելի լաւ ապագայի մը համար» նիւթով «տի. վի. տի.» մը, որուն մէջ կ'արտագոյար ԼՕԽ-ի գործունէութիւնը:

Օրուան խորհուրդը փոխանցեց Քա-մազգայինին Լիբանանի Շրջանային վարչութեան անդամ Սիլվա Քիւրճեան: Ան իր խօսքին սկզբնաւորութեան սահ-մանեց իրաւունք բառը, որ տարրական չափանիշ է եւ առանց անոր չենք կրնա մաքրիլ տրամապատուութեամբ: Այնու-հետեւ ան խօսեցաւ մանուկներու եւ անոնց իրաւունքներու մասին շեշտե-լով, որ իւրաքանչիւր մանուկ իրաւունք ունի իր մանկութիւնը ապրելու: Ան նկատել տուաւ, որ մանուկը իր կազմա-ւորման ընթացքին պէտք է ապրի ընտա-նեկան բնական միջավայրի մը մէջ:

«Մանուկը կարիքը ունի ուսումնի,

ՔԵՐՔՈՒՔԻ ԴԱՅ . . .

Շարունակուած 6րդ էջէն

երով, հինգ դասարան-ներու բաժնուած: Աշա-կերտութեան թիւը վեր-ջէն կը հասնի 165-ի: Այս դրութիւնը կը շարունակ-ւի մինչեւ համայնքային վարժարաններու պե-տականացումը 1975-ին:

2) Տեղւոյն հոգեւոր հովիւին համար բնակա-րան մը:

3) Դամայնքի համար սրահ մը բեմով եւ մար-զական դաշտերով:

4) Թաղական գործա-ծութեան համար գրա-սենակներ:

Կը մնայ հողաշերտ մը՝ վերապահուած ապագայ եկեղեցիի կա-ռուցման համար:

Զերբուքի գաղութը 1931 թուականէն սկսեալ, յաջորդապէս հովուած են Տ. Մեսրոպ քիւյ. Օրջանեան, Տ. Ղուկաս քիւյ. Ղազարեան, Տ. Արշալիւր քիւյ. Սեւ-տայան, Տ. Վարդան քիւյ. Առաքելեան, Տ. Օշական քիւյ. (հետա-գային Աւագ քիւյ.) Գլըճ-եան, Տ. Նարեկ քիւյ. Թընկրեան, Տ. Վազգէն քիւյ. Ազիզեան (այժմ կարգաւործ) եւ Տ. Գերոգ քիւյ. Արշակեան: Այժմու

հոգեւոր հովին է Տ. Աւե-տիք քիւյ. Մարտիրոս-եան:

Գալով համայնքային կեանքին, Զերբուքի գա-ղութի կազմութեան սկզբնական շրջանին եղած են մաս մը կազմա-կերպութիւններ, որոնք կարճ կեանք մը ունեցած են, եւ յիշատակելի գոր-ծունէութիւն չեն ձգած:

Իրաքի Դայ Կարօտե-լոց խնամակալութեան 1932 թուականին կազ-մուած Զերբուքի մասնա-ծիւղը միայն փայլած է իր գործունէութեամբ: Ան պահած է նուազա-խումբ եւ երգչախումբ, որոնք զանազան աղիթ-ներով ելոյթներ ունեցած են: Իր երկսեռ անդամնե-րու թիւը հասած է 150-ի: 1959-ի պետական իրաւանով, հսկամակա-լութիւնը դարբեցուց իր գործունէութիւնը:

Ներկայիս, Զերբուքի մէջ կը գործէ ԴՄԸՄ-ը 1959-էն սկսեալ (այժմ «Նահատակ Մասիս Մարգական Ակումբ» անուան տակ) որուն երկսեռ անդամներու թիւը 2000-ին՝ 160 էր:

Այսօր Զերբուքի մէջ 72 տուն հայ կը բնակին:

ԷՆ. ՊԻ. ԷՅ.

ՔԱՒԱԼԻՐԶ ԵՒ ՍԵԼԹԻՔՍ
ԱՊԱՀՈՎԵՅԻՆ ՓԼԷՅ-ՕՖԻ
ՄՐՅՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԻՐԵՆՅ ՏՈՄՍԸ

ԷՆ. ՊԻ. Էյ.ի պասքետպոլի ախոյեանութեան մրցումներուն ծիրին մէջ, երէկ տեղի ունեցան տասը ճակատումներ:

Երկու կազմեր Քիվլեմտ Քաւալիրզ եւ Պոսքըն Սելթիքս իրենց արձանագրած յաղթանակներուն շնորհիւ ապահովեցին **ՓԼԷ-ՕՖԻ** մրցումներուն իրենց տոմսը: Առաջինը 91-73 արդիւնքով պարտու-թեան մատնեց Միլուոքի Պաքսը, իսկ երկրորդը Նիւ ճըրզի Նեթը (115-111):

Սելթիքսի մարզիկ Փոլ Փիրս նշանակեց 31 կէտ, իսկ Նեթցի մարզիկ Վինս Քարքըր 34 կէտ:

Թեւե երկուան մրցումներուն ամէնէն աւելի շատ կէտ նշանակող մարզիկը հանդիսացաւ Թոնի Փարքըր (37 կէտ), սակայն անոր կազմը Սան Անթոնիո Սփըրզ, 107-102 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Տալաս Մավըրիքսէն:

Ստորեւ կու տանք երկուան մրցումներուն ար-դիւնքները.

Քիվլեմտ Քաւալիրզ - Միլուոքի Պաքս	91-73
Մայեմի Յիթ - Ֆեօնիքս Սանզ	135-129
Պոսքըն Սելթիքս - Նիւ ճըրզի Նեթց	115-111
Նիւ Եորք Նիքս - Աթլանթա Յոքս	109-105
Օքլահոմա Սթիթ - Ուաշինկթըն Ուիզըրտ	88-83
Շիքսօ Պուլզ - Կոլտըն Սթէյթ Ուորիորզ	110-88
Տալաս Մավըրիքս - Սան Անթոնիո Սփըրզ	107-102
Եութա Ճեզ - Դիւսքըն Ռոքեթց	101-94
Փորթլեմտ Թրէյլ Պլէյզըրզ - Ինտիանա Փէյսըրզ	107-105
Մեմֆիս Կրիզլիզ - Լոս Անճելըս Բիւիքըրզ	118-95

Ստորեւ կու տանք այսօր տեղի ունենալիք երկու մրցումներուն յայտագիրը.

Նիւ Օրլինզ - Տալաս Մավըրիքս
Տենսլըր Նակեթց - Փորթլեմտ Թրէյլ Պլէյզըրզ

ՊՈՒՆՏՐԱԼԻԿԱ

ԱՅՍՕՐ ՇԱԼՔԷ - ՔԷՕԼՆ

Գերմանիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան (**Պունտըս-լիկա**) 23-րդ հանգրուանի բացման մրցումին, այսօր Շալքէ իր դաշտին մէջ պիտի հիւրընկալէ Էլքլըն:

Պայքըն Միւնիխ, որ մախանցեալ օր Գերմանիոյ ֆութպոլի բաժակի մրցաշարքի քառորդ աւարտակա-նի մրցումներուն ծիրին մէջ պարտութիւն մը կրելէ ետք Պայքը Լեւերքուզընէ դուրս մնաց մրցաշարքէն, վաղը պիտի հիւրընկալէ Դանուբը - 96-ը:

Ստորեւ կու տանք շաբաթավերջի մրցումներուն յայտագիրը (ծանօր) Պէյրութի ժամանակացոյցով. փակագիծերուն մէջ նշուած են խումբերուն գրաւած դիրքերը).

●ԱՅՍՕՐ	ԺԱՄ
Շալքէ (8) - Բեօլն (10)	21:30
●ՇԱՐԱԹ	
Պայքըն Միւնիխ (5) - Դանուբը - 96 (12)	16:30
Զոթպիս (16) - Զերթա Պերլին (1)	16:30
Զոֆընհայմ (3) - Վերտըր Պրենը (11)	16:30
Պորուսիա Մեյնզերկլապախ (18) - Դամպուրկ (2)	16:30
Շթուկարթ (7) - Պորուսիա Տորքմունտ (9)	16:30
Վոլֆսպուրկ (4) - Բաւլարուիէ (17)	16:30
●ԿԻՐԱԿԻ	
Արմինիա Պիլըֆելտ (15) -	
Այնթախթ Ֆրանքֆորթ (13)	18:00
Պայքը Լեւերքուզըն (6) - Պոխում (14)	18:00

ԱԹՈՌ ՄԸ . . .

Շարունակուած 7րդ էջէն

Ան արուեստի կարիքը կը զգար՝ «ջուրի պէս, որ-պէսզի կարենաւ գոյաւենել», կ'ըսէ արուեստի գոր-ծերու վաճառական մը, եւ կ'ընդունէր, թէ Իվ Սեն Լո-րանի ստեղծագործութիւնները ներշնչուած էին գե-ղանկարներու իր անհուն սերէն:

Իվ Սեն Լորան մահացաւ անցեալ տարի, 71 տա-րեկանին, քաղցկեղի պատճառով:

Պեժմ կ'ըսէ, թէ հաւաքածոն վաճառելու որոշու-մը կայացուցած էր, որովհետեւ «առանց Իվի անի-կա կորսնցուցած էր իր նշանակութեան մեծ մասը»:

Դաւաքածոյին աճուրդէն գոյացած գումարը պի-տի յատկացուի ՍԻՏԱ-ի ուսումնասիրութեան հա-մար Նոր հիմնարկի մը հաստատումին:

«ՎԻՇԱՂԵՐՈՒ ԱԹՈՐԸ»

Ճաղկի բացուող թերթերու նման շինուած աթո-ռը պատուած է սրճագոյն կաշիով: Անոր փայտէ շրջագիծը շնարակուած է Նարնջագոյնի եւ արծա-թագոյնի երանգներ բաղկացած սրճագոյն ներկով: Օձածէ քանդակուած շրջանակը կը պատկերէ ըն-դելուզուած երկու վիշապներ, որոնց աչքերը նա-րակուած են սեւ գոյնով՝ սպիտակ խորքի մը վրայ, իսկ մարմինները զարդարուած են թեթեւ բարձրա-քանդակներու ձեւով ռճաւորուած ամպերով:

Այս իւրայատուկ «Վիշապներու աթոռը» գործն է Միս Կրէյի: Անոր տարաշխարհիկ եւ խորհրդանշա-կան ոճը կ'արտացոլէ անձնական եւ կախարդական յատկանիշ մը, ստեղծագործութեան եւ իրագործու-մի վարպետութիւն մը:

Վիշապը չինական սրբանկարչութեան մէջ կը խորհրդանշէ ուժն ու բարոյութիւնը, պաշտպանու-թիւնն ու հսկողութիւնը: Անկա յաճախ կը պատկեր-ւի մարգարիտի մը հետ, որ ինքնին կ'առնչուի լուս-նի եւ որոտումին հետ եւ ուժի խորհրդանիշ մըն է. կը ներկայացնէ լուսնին ամենակարող յատկանիշն ու լոյսը: Աթոռը իբրեւ քանդակ մարգարիտ մըն է իր պատեանին մէջ՝ շրջապատուած վիշապներով: Ռճա-ւորուած ամպերը վիշապներուն մարմիններն են եւ կը յիշեցնեն չինական ասանդական պատկերումնե-րու մէջ զանոնք շրջապատող բոցերը:

**AFHIL****ԱՖՀԻԼ**

**Home Medical Equipment Services**

AFIL**HEALTH CLUB**

**P.T.S. AMBULANCE**

AFIL**CAR - LIFE - TRAVEL - X-PAT**

UNIVERSITY FUND

AFHIL**Mednet Network Clinics**

ՊԱՇՏԻՐ ԶԻՆՔ ԶԵՐԲԱԿԱԼԵԼՈՒ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐԸ . . .

Շարունակում և. էջն

ղութատիրութեան դիմադրելու: Պատրաստ ենք մեր կրօնը պաշտպանելու», ըստ Պաշիր: Սուտանի նախագահը Միացեալ Նահանգներու ու Եւրոպայի անբաստա-

նեց իրեն «իսկական ոճ-րագործներ... որոնք նոր սուտեր կը հնարեն: Անոնք կը կարծեն, որ իրենց առջեւ ծունկի պիտի զանք: Անոնք «ոչ» կ'ըսեն»:

ՆԱԽԱՐԱՐ ՆԱԼԲԱՆԴԵԱՆ ԸՆԴՈՒՆԵՑ . . .

Շարունակում և. էջն

է. Նալբանդեան խնդրած է իր ջերմագին բարեմաղթութիւնները եւ լաւագոյն ցանկութիւնները փոխանցել Արաբական Միացեալ Եմիրութիւններու արտաքին գործոց նախարար շէյխ Սալաւալլա պըն Զայետ Ալ Նահիանին:

ՈՒՍՈՒՑԶԱՅ ՏՕՐԸ . . .

Շարունակում 3րդ էջն

յայտագիր, որ կ'ընդգրկէր ասմունք, երգ, գաւեշտ հայերէն, արաբերէն եւ անգլերէն լեզուներով: Ուշագրաւ էր աշակերտներուն խանդավառութիւնը, միաժամանակ հետեւողութիւնը:

Յայտագիրի աւարտին վարժարանի տնօրէն Արեգնազ Աղասարգիս-

եան արտասանեց ծեռնարկին եզրափակիչ խօսքը: Ան նախ շնորհաւորեց վարժարանի ուսուցչական կազմը իր տօնին առիթով, ապա լուսարձակի տակ առաւ ուսուցիչին դերն ու առաքելութիւնը սրունդները դաստիարակելու նուիրական աշխատանքին մէջ: Իր խօսքի աւարտին ան գնահատեց զեղարւեստական յայտագիրին մասնակցող իւրաքանչիւր աշակերտ իր լաւ ներկայացման համար:

ԳԻՐ ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔԻ ԱՌ . . .

Շարունակում 3րդ էջն

հայ մշակոյթի կարեւոր մարգերէն մէկը, անհրաժեշտ էր նոր կենսունակութիւն տալ հայ երաժշտութեան: Այս հեռանկարով ծանօթայ ելած «Բարսեղ Կանաչեան» երաժշտանոցը 25 տարիներու ընթացքին ոչ միայն հանգրուանային կերպով կազմակերպուեցաւ ու ծաւալեցաւ, այլ նաեւ լայն չափով իրագործեց իր նպատակը: Զարիւրաւոր պատանիներ ու երիտասարդներ՝ աշակերտեցան երաժշտանոցին մէջ ու ապա իրենց շնորհները ի սպաս դրին հայ երաժշտութեան զարգացման ու ծաղկման Լիբանանի մէջ թէ Լիբանանէն դուրս:

Ձոռողութեամբ ու կազմակերպութեամբ անոնք շաղախուած 25 տարիներու ծառայու-

թեան դիմաց կանգնած, Մեր բարձր գնահատանքը կ'ուզենք յայտնել «Բարսեղ Կանաչեան» երաժշտանոցի հիմնադիրներուն ու անցնող տարիներու խնամակալութեան անդամներուն, ուսուցիչներուն եւ Զանազգայնի Լիբանանի Շրջանային վարչութեան, որոնք իրենց ընտանիքին վերածեցին մշակոյթի այս օճախը գուրգուրելով անոր վրայ եւ սատարելով անոր աշխատանքին ու յաջողիմութեան:

Մեր սպասումն է, որ 25 տարիներու գործունէութեամբ հարստացած ու փորձառութեամբ զօրացած «Բարսեղ Կանաչեան» երաժշտանոցը շարունակէ իրեն վստահեւած առաքելութիւնը վերանորոգ նուիրումով ու հաւատքով:

HIFOND

Tel. 04-540973

ՕՐՈՒՆՆ ԸԱՇԸ

ՈՐՐԱԹ

Այնթափ Եահիլի քեօֆէ + աղցան + անուշեղեն

Սակ՝ 10,000 Լ.Պ.

ԿՈՒՁՈՒՐ

●Աշխատաւորութիւն՝ հազուադէպ մեծաքանակ վաճառատան մը համար: Մզդեղ - Անթիլիաս, հեռ. 04-418619. 03-666296:

«ԱԽՊԱՐ» ՕՐԱԹԵՐԹԻՆ . . .

Շարունակում 3րդ էջն

ստորագրութիւնը, կը սկսի հետեւեալ նախաբանով. «Լիբանանեան քաղաքական եւ ընտրական հայելիին մէջ կը ցոյալ լիբանանեան իրականութեան մէջ գոյութիւն ունեցող տարակարծութիւններուն եւ երկփեղկումներուն պատկերը, որ իրենց յատուկ լեզուով կը թարգմանուի ու կը դրսեւորուի: Արդարեւ, հայկական կուսակցութիւնները բաժնուած են լիբանանեան երկու կողմերուն միջեւ: Մինչ ժողովրդական մեծամասնութիւնը վայելող կուսակցութիւնը (Դաշնակցութիւնը) կը ձգտի վերականգնել Զայակական երեսփոխանական պլոքը, միւս կուսակցութիւնները կը կանգնին խորհրդարանական մեծամասնութեան հետ իրենց դաշինքի պատնէշին ետին, որպէսզի ընտրական իրենց պայմանները կարենան բարեփոխել»:

«Ախպար»ի յօդուածագիրին համաձայն, երբ լիբանանահայ համայնքին մասին կը խօսուի, ոեւէ մէկուն մտքին մէջ նախ եւ առաջ կը ծագի Դաշնակցութիւնը, որովհետեւ ան լիբանանահայ իրականութեան մէջ ժողովրդային մեծ համարում եւ զօրակցութիւն կը վայելէ, հակառակ անոր որ նախորդ դաշինքներն ու ընտրական օրէնքը հայկական միւս կուսակցութիւնները հասցուցին խորհրդարան եւ այս համայնքին մէջ մեծամասնութիւնը փոքրամասնութեան վերածուեցաւ:

«2000 թուականէն ի վեր Դաշնակցութիւնը կը մերժէ Մուսթաֆալ հոսանքի տիրակալ քաղաքականութիւնը հայկական ներկայացուցչութեան գծով, որովհետեւ կուսակցութիւնը կը հաւատայ, որ հայութեան իրաւունքն է իր երեսփոխանական պլոքը ունենալ անկախ բոլոր դաշինքներէն կամ այլ երեսփոխանական պլոքներէ: Դաշնակցութեան այս համոզումներուն պատճառով ան մայրաքաղաքին մէջ երեսփոխանական աթոռներէ զրկուեցաւ եւ իր ներկայացուցչութիւնը սահմանափակեց հիսիսային Մեքնի եւ Զահլիլի մէջ»:

Թերթին համաձայն, Դաշնակցութեան պատասխանատու ղեկներէն մէկը յայտնած է, որ հայկական միւս կուսակցութիւններուն հետ համարումն էր փորձերու ծախսողութենէն, ինչպէս նաեւ Մուսթաֆալ հոսանքի ղեկավարին հետ հաղորդակցութեան մէջ մտնելու ապարդիւն քայլերէն ետք կուսակցութիւնը որոշած է իր ցանկը կազմել անոր մէջ կուսակցական մէկ թեկնածու նկատի ունենալով, իսկ միւս թեկնածուները ընտրելով Դաշնակցութեան ուղեգիծով համոզուածներէն: Բայց եւ այնպէս, յստակ է, կը գրէ «Ախպար», որ Դաշնակցութեան ներկայ երեսփոխան Յակոբ Բագրատունի մեծագոյն հաւանականութիւնը կը վայելէ կուսակցական թեկնածուն ըլլալու նկատի ունենալով Զիսիսային Մեքնի մէջ անոր վայելած դիրքը եւ նախորդ հանգրուանին քաղաքական կեանքին մէջ անոր ունեցած ներդրումն ու ճիգերը: Արդարեւ, Բագրատունի ունեցաւ իր ուրոյն եւ յատկանշական տեղը, որ իրեն նաեւ թեկնածու կը դարձնէ երեսփոխանական պլոքը «Ղեկավարելու»:

«Ախպար» կը նշէ, թէ հայկական աթոռներուն ոչ կուսակցականներ առաջադրելու Դաշնակցութեան քաղաքականութեան նպատակն է հայկական միախորհրդուն ուժ հանդիսանալ, հակառակ գոյութիւն ունեցող տարբերութիւններուն եւ զանազան պատկանելիութիւններուն:

Պէյրուսի ընտրաշրջաններուն մէջ հայկական կուսակցութիւններուն կողմէ առաջադրուելիք հաւանական թեկնածուներուն անդրադառնալէ ետք, թերթը շեշտը դրած է Մեքնի ընտրաշրջանին վրայ, ուրկէ երբեք չէ բացակայած Դաշնակցութիւնը եւ տիրական ներկայութիւն եղած է, նոյնիսկ Մուսթաֆալ հոսանքին հետ ամենէն սուր ընտրապայքարի օրերուն: Յօդուածագիրը լուսարձակի տակ առած է Դաշնակցութեան եւ Փաղանգաւոր կուսակցութեան միջեւ կապերը, որոնց բարելաւման մեծ հաւանականութիւններ գոյութիւն չունին: Անդրադարձ կատարուած է նաեւ Զահլիլի ընտրաշրջանին:

«Ախպար» օրաթերթը կը գրէ, որ Դաշնակցութիւնը իր ընտրական մեքենաները արդէն գործի լծած է առ ի պատրաստութիւն խորհրդարանական ընտրութիւններուն: «Կուսակցութեան պատասխանատուներէն մէկը կը նշէ, որ այս մեքենան դադար չ'առնէր ամբողջ տարուան ընթացքին, ընտրութիւններ ըլլան կամ ոչ. այսօր աւելի քան 3000 անձեր արդէն ընտրական նախապատրաստական աշխատանքի լծուած են եւ անոնք իրենց գործունէութիւնը կը ծաւալեն Մեքնի, Պէյրուսի եւ Զահլիլի մէջ: Կը նախատեսուի, որ 7 յունիսին աւելի քան 5000 անդամներ պատրաստ ըլլան ընտրապայքարի աշխատանքներուն», կը գրէ «Ախպար»:

REQUIRED

●Are you interested in a Sales Career that builds Financial Stability and High Potential earnings in Multinational Company?

Send us CV to: yirikian_p@yahoo.com

Mobile: 03-779265

ԿՈՒՁՈՒՐ

KODAK հաստատութիւնը կարիքը ունի Business Administration աւարտած օրիորդի մը: Հետաքրքրուողները կրնան իրենց CVին ղրկել Եւնամակի kanekour@dm.net.lb հասցեին կամ հեռաձայնել 03-286678 թիւին:

www.lokh.org

BOGHOS OPTIC
Autoroute Jdeideh
Tel.: 01-870016 03-194688

«ԳՊՐՈՑԱԿԱՆ ԱՂՕԹԱԳԻՐՔՆ . . .»

Շարունակում 3րդ էջն

«Յովհաննէս Ֆարաճեան» լսարանին մէջ տեղի ունեցաւ «Դպրոցական աղօթագիրքը ու երգարանը» հրատարակութեան շնորհահանդէսը:

Չեռնարկին բացման խօսքը ներկայացուց Կարինէ Թաշեան-Սիմասեան, որ նշեց, թէ նշալ գրքոյկին մտայղացման ու անոր մէջ տեղ գտած բոլոր աղօթքներու եւ երգերու հաւաքման համբերատար եւ սիրալոյս աշխատանքը կատարած է Ս. Փրկիչ եկեղեցւոյ ժողովրդապետութեան քահանայ Տէր Կարապետ քհն. Թադէոսեան: Թաշեան-Սիմասեան աւելցուց, թէ նշալ գրքոյկը ծծուած է Զայր Մետրոպ. Ծ. Վ. Շուրեանի յիշատակին:

Սպա Զայր Կաթողիկէ Մետրոպեան Բարձրագոյն վարժարանի տնօրէն Կրէկուար Գալուստ ըսաւ, թէ վարժարանի փառապանք յղեւանին առիթով պիտի կազմակերպուին շարք մը հանդիսութիւններ, որոնց մէջ ուրոյն տեղ պիտի ունենան հոգեւոր բաժինը, որ վարժարանի առօրեային կարեւոր մէկ մասն է:

Գալուստ յայտնեց, թէ վարդապետ Շուրեան մեծ եւ անուրանալի դեր ունեցած է վարժարանի կեանքին մէջ, ու անկողից, թէ զարգացման բաւարար ցուցանիշներ չեն արտաքին փոփոխութիւնները, այլ հիմնականը սերունդներու կրթութիւնն ու դաստիարակութիւնն է:

Շնորհակալական խօսք մը փոխանցել ետք Կրէկուար Գալուստ նշեց, թէ «Դպրոցական աղօթագիրքը ու երգարանը» պէտք է ըլլան վերանորոգման ու վերածնունդի լաւագոյն խթանը:

Տնօրէնին խօսքէն ետք Գառնիկ Փանոսեան ասմունքը «Առթը ընկեր» ստեղծագործութիւնը որմէ ետք Գեորգ Քէշիշեան սրինգով Պալմէն ներկայացուց նուազ մը:

Աղօթագիրքին ներկայացումը կատարեց Մետրոպ. վրդ. Թովմայեան, որ նշեց, թէ միայն մարդ արարածն է, որ իր կարողութեամբ ու գիտութեամբ, ներքին եւ արտաքին կարիքով կանչուած է աղօթքի:

Ան ըսաւ, թէ աղօթքը սէր է ու սիրոյ երկխօսութեան նշան, որ միեւնոյն ատեն կ'ամրապնդէ յարաբերութիւնը մարդուն եւ Աստուծոյ միջեւ: Վարդապետը «Դպրոցական աղօթագիրքը ու երգարանը» գրքոյկին բովանդակութիւնն ու կարեւորութիւնը ներկայացնելէ ետք ըսաւ, թէ գրքոյկը հաւատարմալիւ կը տրամադրէ «Փունջ մը աղօթքներ» ու բնագիրներ, որոնք կը համեմտուին «սաղմոսներ»ով, «Շարականներ»ով, «Ծմնդեան» եւ «Սուրբերու նուիրում» տաղերով:

Մետրոպեանի աւարտական աշակերտները «Գառն Աստուծոյ» երգը կատարելէ ետք Վարդան Յովսէփեան կիթառով մեներգեց «Խաչին մօտ» եւ «Ճանապարհ խաչի» երգերը:

Հանդիսութեան փակման խօսքը ջնմառու վարչութեան անունով ներկայացուց Բարսեղ վրդ. Պաղտասարեան, որ Մետրոպեան վարժարանի նախկին տնօրէն վարդապետ Շուրեանի մեծ ներդրումին մասին խօսելէ ետք հաստատեց, թէ այս գրքոյկը «գրադարանի գիրք» չէ, այլ ամենօրեայ գործունէութեան առարկայ գրքոյկ մը: Ան ներկայանալուն կոչ ուղղեց հայութեան ու քրիստոնէութեան արժեքներուն զօրակից կանգնելու, հետոյ մնալով մոլորեցնող երեւոյթներէ:

Գինեծօնի արարողութենէն ետք տեղի ունեցաւ Մետրոպեանի Սիրեան Սիրեան նորակառոյց սրահին բացման հանդիսութիւնը, որուն ընթացքին միութեան անունով Զամբիկ Էլմաճեան շեշտեց, թէ այս սրահը նոր կորովի շարժանք պիտի հանդիսանայ:

LOK-ի ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ԶԵՆԱՐՈՒԵՍԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

ՉԵՂՉ ՎԱՃԱՌԸ

ԼՕԽ-ի Շրջանային վարչութեան ձեռարկւեալ յանձնախումբը Կիսերու միջազգային օրուան եւ Մայրերու օրուան գոյգ տօներուն առիթով՝ կազմակերպած է զեղչ վաճառք մինչեւ 50 առ հարիւր ձեռարկուեալ խանութին մէջ, 4 մարտէն մինչեւ 31 մարտ 2009:

ԼՕԽ-ի ԶԵՆԱՐՈՒԵՍԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ

POLYCARPOS STATION

*Car Oil Change *Car Polish
*Car Seat Wash *Car Accessories
*Car Wash *Public Parking

Կ'ընդունինք **Fuel Card-ը**

Պուրձ Համուտ Արմենիա պողոտայ
հեռ: 01 - 244 322

www.aztagdaily.com **ԱԶԳԱԿ - ՖԵՅՍՊՊՈՒԷ** **ԱԶԳԱԿ - ԵՈՒԹԻՈՒՊ** **www.aztagmedia.com**

ԱԶԳԱԿ Հեռ. 258526 - 260115 - 241274
ՊՈՒՐԾ ՀԱՄՈՒՆՏ

AZTAG TEL. 258526 - 260115 - 241274 E. MAIL : aztag@inco.com.lb
FAX : 258529 P.O.BOX : 80860 BOURJ HAMMOUD

241274 - 26.115 - 258526: هاتف
ازتاك: فاكس: 258529 ص.ب. 80860 ب.ج. حمود